

Universidad Nacional de San Luis



Facultad de Ciencias Humanas
Departamento de Comunicación

**TRABAJO FINAL
OBJETO DE CREACIÓN**

MONOGRAFÍA

“Esta es mi historia”: Podcasts sonoros para pensar la discriminación hacia los jóvenes LGBT en la escolarización secundaria en Argentina.

Alumno: Ibar Fernando Matera

Registro: 4047510

DNI: 36.227.466

Director: Daniel Toledo

San Luis- 2019

Agradecimientos

A todos quienes, de una u otra forma, estuvieron y están presentes en mi vida dejando su huella. A los amigos y demás personas que han compartido, y comparten, parte del camino.

A Daniel Toledo, mi director, por su comprensión, guía y ayuda incondicional, por motivarme a no desertar y llegar hasta el final de este ciclo.

A los actores y actrices que sumaron sus voces, ganas y emociones.

A quienes luchan por hacer del mundo un lugar mejor y a los que, en algún momento, se han sentido ajenos al mundo, teniendo que descubrirse y construirse por fuera de las reglas socialmente establecidas.

Dedicatoria

A todos los que, de alguna u otra forma, experimentaron el des-abrazo.

Resumen

La realización del ciclo de podcasts sonoros “Esta es mi historia” fue la concreción del Trabajo Final. El objetivo principal fue la producción del ciclo y la creación de un canal propio para alojar los productos sonoros obtenidos a través de la dramatización, como posibilidad del radiodrama. De esta manera se exponen la problemática de discriminación que sufren los jóvenes LGBT en Argentina en el marco de la escuela secundaria, según la Primera Encuesta Nacional Sobre Clima Escolar Para Jóvenes LGBT, realizada por la ONG “Cien por Ciento Diversidad y Derechos”.

La producción del ciclo “Esta es mi historia” permitió dramatizar y visibilizar las realidades expresadas por los jóvenes participantes de la encuesta. Como resultado se obtuvieron los capítulos que integran el ciclo permitiendo, a través de las historias narradas, la posibilidad de reflexión por parte de los oyentes a los que el objeto producido está destinado.

Palabras claves

PODCAST – RADIODRAMA – DRAMATIZACIÓN – LGBT – DISCRIMINACIÓN –
ESCUELA SECUNDARIA

Abstract

The realization of the sound podcast cycle “This is my Story” was the ending for my Final Work. The aim of this work was the cycle production and the creation of an own channel to concentrate the sound products, which were obtained by dramatization as a possibility of a radiodrama. In this way discrimination suffered by the LGBT youths in Argentina in the High School was exposed, according to the First National Poll about School Environment for LGBT youths, developed by the NGO “One Hundred Percent Diversity and Rights”.

The development of “This is my Story” cycle allowed to dramatize and visualize the realities expressed by the poll participants. The chapters from this cycle are a result of the poll, allowing the possibility of reflexion by the audience according to the stories.

Keywords

Podcast- Radiodrama-Dramatization-LGBT-Discrimination-High School

Índice

| | |
|--|-----------|
| Introducción..... | 8 |
| Objetivos | 11 |
| Objetivo General | 11 |
| Objetivo Específico | 12 |
| Antecedentes | 12 |
| Fundamentación | 16 |
| Marco Teórico..... | 18 |
| Posicionamiento comunicacional..... | 18 |
| Web 2.0 | 21 |
| Podcast | 21 |
| Mirada general sobre estereotipos y problemáticas que atraviesan al colectivo LGBT | 22 |
| Radiodrama | 25 |
| Elementos constitutivos del radiodrama | 28 |
| Diseño de guión | 29 |
| Marco Metodológico | 31 |

| | |
|---|-----------|
| Tipo de radiodrama | 31 |
| Destinatarios | 31 |
| Planificación y desarrollo del objeto | |
| Etapas de producción..... | 32 |
| Podcasts: Etapas | 34 |
| Etapa de Preproducción en el objeto de creación | 37 |
| Producción del objeto de creación | 38 |
| Banda sonora y efectos de sonido | 61 |
| Sobre la etapa de Postproducción | |
| en relación al objeto de creación | 64 |
| Efectos de sonido | 66 |
| Alojamiento en servidor gratuito | 71 |
| Conclusiones | 80 |
| Referencias Bibliográficas | 83 |
| Referencias Web | 84 |
| Anexo | 86 |

Título del objeto

“Esta es mi historia”: Podcasts sonoros para pensar la discriminación hacia los jóvenes LGBT en la escolarización secundaria en Argentina.

Introducción

El presente trabajo se enmarca en la posibilidad que brinda la Universidad Nacional de San Luis para realizar un objeto de creación como Trabajo Final con el fin de acceder al grado de Licenciado en Producción de Radio y Televisión. Mediante el mismo se ponen de manifiesto, a través de una serie de podcasts, las problemáticas de discriminación que sufren los jóvenes LGBT (Lesbianas, Gays, Bisexuales y Transgéneros) en Argentina en la instancia de escolarización secundaria, según lo reportado por la “Primera encuesta sobre clima escolar para jóvenes LGBT” (2016) realizada por la ONG “Cien por ciento Diversidad y Derechos” en respuesta a lo desarrollado junto a UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura), en el año 2014, sobre las problemáticas que atraviesan a la juventud.

Los resultados obtenidos, cuyo modelo fue adaptado de la encuesta de clima escolar elaborada por GLSEN (Gay, Lesbian & Straight Education Network), agrupación que lleva varios años trabajando la problemática en Estados Unidos, manifiestan un clima hostil para los jóvenes que presentan una orientación sexual no normativa (heterosexual) o una identidad de género no Cisgénero, entendiéndola como aquella identidad y expresión de género que coincide con el sexo biológico. La encuesta estuvo dirigida a jóvenes LGBT de entre 13 y 20 años que hubieran asistido a una institución educativa primaria o secundaria dentro del ciclo lectivo 2015, que se percibieran a sí mismos como homosexuales, bisexuales o una orientación sexual diferente a la heterosexualidad, y si se describían como transgéneros o si tenían una identidad de

género no Cisgénero.

Los resultados, que señalan un clima hostil y agresivo para jóvenes LGBT dentro del ámbito de la escuela secundaria en el país, conforman el material que es expuesto en los capítulos que integran la serie de podcasts sonoros, llevados a cabo mediante el radiodrama, formato elegido por su naturaleza sonora, posibilidad expresiva y por su carácter social.

Por la inmediatez social, que se ve reflejada en los medios y que se retroalimentan mutuamente, la mayoría de los programas radiofónicos actuales se enmarca en el género informativo -con énfasis en el magazine - que a su vez por las características del formato abordan, formal o informalmente, temas de actualidad con un carácter informativo. Así, el espectro radiofónico, con los años, fue disminuyendo la producción de programas ficcionales, pasando de ser protagonistas a recursos complementarios de algunos programas, dirigidos en su mayoría al humor.

El medio radiofónico, que posee un aspecto informativo como a su vez de entretenimiento, ha disminuido considerablemente su curiosidad en la exploración de los géneros mayormente vinculados al segundo aspecto. El entretenimiento, como fin, ha sido subestimando, subordinándose a la elaboración y repetición de fórmulas básicas que resultan, o han resultado, funcionales a la finalidad de entretener, desde un aspecto superficial. El entretenimiento, como término, implica más. Entretener puede no corresponderse con recursos humorísticos, puede buscar cumplir su objetivo desde un material teórico, informativo o científico, adaptado y diseñado para el público que, por características determinadas, puede sentirse atraído hacia esta tipología de programas. Camacho (1999), respecto al espíritu artístico- creativo, menciona que “La radio puede ser un vehículo artístico, y lo será en la medida en que sus mensajes y la composición de sus elementos sonoros se fijen esa meta” (p. 1).

González Conde y López Vidales (2011) abordan el aspecto creativo y artístico de la radio al referir que los jóvenes oyentes (tanto público juvenil como infantil) - en tanto perceptores - son descuidados e ignorados por las producciones radiofónicas, ya que no trabajan para ellos, y los contenidos se nutren principalmente a través de propuestas comerciales, en otros rangos etarios. En ese sentido rescatan el carácter creativo y versátil del radioteatro y de otros géneros ficcionales, que resultaron atractivos y masivos en los inicios de la radio y que fueron, con el paso del tiempo y de los cambios sociales, quedando de lado.

Desde esa perspectiva, la radio y las producciones sonoras pueden pensarse como escenarios para la puesta en uso de herramientas que reactiven los recursos propios del medio (palabras, sonidos, música y silencios) para la elaboración de piezas artísticas. Estas producciones creativas, en su carácter de exploración de otros recursos y géneros diferentes al informativo, buscarán llegar a un público que, por la inmediatez de la propia sociedad y el avance de los demás soportes, dejó de demandar como consumidores ese tipo de formatos.

Pensar el podcast y su realización desde la implementación de recursos y géneros propios del medio radiofónico implica pensar en sonidos, diseñar, adaptar y entretrejer estrategias creativas concebidas para un producto sonoro. Aquí, dentro de la alternativa de podcast sonoro, surge la posibilidad de tomar recursos de la radio y de los elementos de su lenguaje, es decir palabras, sonidos (efectos), música y silencios, sumado a la decodificación e interpretación llevada a cabo por el oyente.

El público al cual va dirigida la producción sonora transita un mundo confeccionado desde la imagen, donde el ser humano, pensado como “Homo Videns” en términos de Sartori (1997); siendo estos individuos seres que viven en una cultura de la imagen, dado que en su medio la información fue adquirida a través de estímulos visuales, donde el contexto de la palabra fue

transformado y enviado al contexto de la imagen (p. 33). Ante estas dimensiones la intención de producir un material ficcional para jóvenes configura un desafío, para el cual resulta útil tomar estrategias y recursos sonoros para potenciar y enriquecer los elementos con los cuales se confecciona el mensaje, siendo estos los mismos que integran el lenguaje radiofónico.

Objetivos

El objetivo principal del trabajo final bajo el formato de objeto de creación es producir un ciclo de podcasts compuesto por cinco capítulos, cuya duración busca no exceder los cinco minutos, cada uno, producido para un público joven (entre 13 y 30 años), vinculado (por su edad y experiencias) al uso de internet y a las instituciones educativas (públicas o privadas).

El eje temático que atraviesa el ciclo busca presentar la problemática de discriminación que sufren los jóvenes LGBT en el ámbito de la escuela secundaria, según lo informado por la ONG “Cien por Ciento Diversidad y Derechos” en la primera Encuesta Nacional sobre Clima Escolar para Jóvenes LGBT en Argentina. Para la presentación del tema y exhibición de la problemática enunciada se utilizaron técnicas radiofónicas, por sus posibilidades sonoro-expresivas, en este caso radiodrama con fines sociales, utilizando el carácter ficcional (y sonoro) del radiodrama. De esta forma se buscó obtener un producto original enfocado al público antes mencionado, haciendo uso (para su realización) de las diferentes etapas de producción radiofónica, focalizando en cada una de las tareas que conforman las etapas de realización.

Objetivo General

- Realizar podcasts sonoros para comunicar la problemática de discriminación que sufren los jóvenes LGBT (Lesbianas, Gays, Bisexuales y Transgéneros) en la escuela secundaria en Argentina.

Objetivo Específico

- Diagramar y desarrollar las tareas de realización radiofónica para la conformación del ciclo de podcast (5 capítulos).

Antecedentes

Exploración on-line: Se utilizó el motor de búsqueda Google, circunscribiendo la consulta al tema y soporte del presente objeto. Para ese fin se tuvo en cuenta la delimitación del país (Argentina), en el período 2010 (año en que fue debatida, aprobada y promulgada la ley 26.618 de Matrimonio Igualitario) a 2017 (año posterior a la publicación del informe que se decidió utilizar como fuente documental). De esa exploración se pudo conocer que hasta el momento en Argentina, no se habían producido podcasts sonoros sobre el tema planteado para el trabajo, situación que justificó el diseño y elaboración de este Objeto de Creación.

No obstante - y sólo a modo de acercamiento temático, es posible mencionar:

- 1- “La Podcast” (sobre series de tv), donde los conductores debaten sobre series de diferentes géneros bajo una mirada feminista y dirigida hacia la cultura LGBT. Este ciclo es producido por Gustavo Casals y Mariana Levy, actualmente conservan su abordaje temático y se encuentran en la realización de su quinta temporada. (Casals, G. y Levy, M. 2014).
- 2- “Budines” (sobre cine y series). Aquí las autoras enuncian un fin similar al anterior en relación al debate de series y cine, únicamente de temática lésbica. Tuvieron una producción de 35 capítulos, que finalizó en diciembre de 2017. (Yovanu, 2012).
- 3- “La Maricoteca” producción de podcast de 9 capítulos donde también aparecen las secciones de cine, series y música con la mención de noticias que ellos han considerado pertinentes para desarrollar durante sus emisiones. (Lake, M. 2015).

Sin que se inscriban dentro de la línea temática propuesta para este Objeto de Creación, se localizaron audios de programas radiofónicos donde mediante entrevistas y lecturas de noticias se ha hablado de discriminación hacia el colectivo LGBT en forma general y no específicamente en la escuela secundaria. Un ejemplo de esto es el programa “El Vahído” (Radio “La Tribu”) donde se abordan diferentes temas que atraviesan a las personas LGBT en el país y en el mundo.

En tanto en la prensa escrita, el tema de discriminación hacia jóvenes LGBT en la escuela secundaria en Argentina se ha desarrollado a través del formato noticias, principalmente mediante periódicos de alcance nacional:

- Agencia de Noticias Télam publicó: “Los niños y adolescentes LGBT también tienen derecho a una educación respetuosa de sus identidades”. (Vallarino, 2017).
- La Nación: “Lanzan la primera encuesta nacional sobre bullying a chicos LGBT en las escuelas”. (Castells. 2016).
- Página 12: “Escuela de discriminación”. (Lombardo. 2016).

Estos medios periodísticos ocuparon su superficie informativa con referencias directas a la encuesta llevada a cabo por la asociación civil “100% Diversidad y Derechos”; fuente primigenia que se utilizó para la construcción integral de este Objeto.

Desde el soporte audiovisual, en el año 2015 se emitió en el Canal de la Ciudad (Ciudad Autónoma de Buenos Aires) el programa “Diverso: Iguales por Diferentes” conducido por Nicolás Artusi. El ciclo, conformado por 14 programas, desarrolló en cada emisión una problemática diferente que atraviesa al colectivo LGBT.

En cuanto a la exploración bibliográfica se encontraron algunos trabajos que dan cuenta de

la historia y la lucha del colectivo LGBT como así también de otras minorías:

- 1- “Historia de la Homosexualidad en la Argentina” de Osvaldo Bazán (2004), donde el autor hace una crónica histórica que toma como punto de partida el momento de la conquista de América, llegando, en sus primeras ediciones, al momento anterior a la sanción de la ley 26.618 de matrimonio igualitario.
- 2- “El fin del armario. Lesbianas, gays, bisexuales y trans en el siglo XXI” de Bruno Bimbi (2017). Aquí el autor explica diferentes contextos históricos y lo que ha significado pertenecer al colectivo LGBT dentro de esos contextos, hasta llegar a hablar sobre los avances logrados, donde reflexiona, además, sobre el ser parte del colectivo en el presente siglo.
- 3- “Y un día Nico se fue...” de Osvaldo Bazán (2004). Novela donde se narra la historia de amor y rompimiento entre Osvaldo y “Nico”. La realidad llevada a la ficción presenta temas como la discriminación por parte de la familia y de varias instituciones sociales.

Dentro de la bibliografía específica para este trabajo se detectó:

Encuesta de clima escolar en Argentina dirigida a jóvenes LGBT - Realizada por 100% Diversidad y Derechos (2016). La encuesta fue realizada entre los meses de enero y marzo de 2016, ante la convocatoria virtual de la misma participaron casi 800 estudiantes de entre 13 y 18 años de todo el país. El informe presenta la hostilidad percibida por los jóvenes LGBT y cómo este clima escolar que los atraviesa tiene incidencia en otros factores, como el ausentismo o la deserción escolar, por ejemplo.

Fundamentación

En primer lugar se optó por abordar el problema en todo el ámbito de la escuela secundaria en Argentina atendiendo a que la fuente principal que se tomó para el proceso de construcción del objeto fue precisamente la “Primera Encuesta Nacional Sobre Clima Escolar 2016 para Jóvenes LGBT”. Por otro lado la cobertura territorial fue posible a través de la naturaleza material del Objeto de Creación mediante la producción de podcasts alojados en internet.

En relación al tema central que motivó el trabajo, es oportuno mencionar que ILGA (International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association) publicó en mayo de 2017 su artículo anual titulado “Homofobia de Estado” donde se dieron a conocer la cantidad de países donde actualmente es ilegal la homosexualidad y la transexualidad, también se detalló sobre cuáles son los estados que aplican la pena de muerte. A través de un mapa de referencia se señaló que ser gay, lesbiana, bisexual o trans es ilegal en 72 países. “El número de países que penalizan la actividad sexual consensual entre personas adultas del mismo sexo ha disminuido a 72, mientras que la variedad de leyes pertinentes a la orientación sexual sigue aumentando constantemente” (ILGA, 2017, p.211). Además, la pena de muerte por orientación sexual y expresión de la identidad de género está presente en 8 estados.

En 2014 la UNESCO convocó a organizaciones de derechos humanos y diversidad en Bogotá (Colombia) para trabajar sobre la problemática de discriminación que sufren los jóvenes LGBT y, además, para generar métodos de consulta regionales sobre homo-transfobia en ámbitos educativos. Así, en 2016 la Asociación Civil “Cien por ciento Diversidad y Derechos” realizó la encuesta en Argentina “Primera Encuesta Nacional de Clima Escolar para Jóvenes LGBT”. El trabajo estuvo dirigido a jóvenes LGBT de entre 13 y 20 años que hubieran asistido a una institución educativa primaria o secundaria dentro del ciclo lectivo 2015, que se percibieran a sí

mismos como homosexuales, bisexuales o una orientación sexual diferente a la heterosexualidad. La encuesta fue adaptada del National School Climate Survey (una encuesta bianual dirigida a estudiantes secundarios LGBT) de GLSEN que ha sido utilizada en los Estados Unidos, y que ha sido modificada y empleada en otros países. Los resultados de la encuesta mostraron que:

-67.9% de los encuestados informó sentirse inseguro en la escuela debido a su orientación sexual.

-54.1% reportó sentirse inseguro por la forma en que se expresa su género.

-76.2% escuchó comentarios peyorativos (como por ejemplo “maricón”) a menudo o con frecuencia.

-74.1% escuchó el uso de la palabra “gay” empleado de forma despectiva, a menudo o con frecuencia.

Los resultados de la encuesta -en líneas generales- arrojaron como resultado un clima hostil, agresivo e inseguro para jóvenes LGBT en etapa de escolarización en el país.



Imagen 1. Logo de “Cien por ciento Diversidad y Derechos”.

En ese sentido, el bullying escolar -entendiéndolo como el acoso que sufren los jóvenes entre pares o por parte de autoridades en una institución educativa -corresponde a una problemática donde la acción que se ejerce sobre la víctima se manifiesta en forma de agresiones (verbales o físicas), actos de intimidación, amenazas y hostigamiento (Tomas U, 2011). En relación con esta problemática la Subsecretaría de Equidad Educativa del Gobierno de la Ciudad

de Buenos Aires (s.f) en su “Guía de orientación educativa: Bullying Acoso entre pares” agregan la definición de Dan Olweus que lo describe como “una conducta de persecución física o psicológica que realiza un/a contra otro/a, que escoge como víctima de repetidos ataques”. (p. 4). Además agregan que “Bullying es agredir, humillar, insultar, divulgar rumores, lastimar física o emocionalmente y/o ignorar a un par de manera repetida y sostenida en el tiempo” (p. 4). Con la intención de abordar esa problemática social, diferentes organizaciones apuntan a visibilizar y reflexionar sobre las consecuencias que acarrea ese clima hostil al que están expuestos los jóvenes en edad escolar. El Ministerio de Educación de la Nación, la CHA (Comunidad Homosexual Argentina) e INADI (Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo), son algunas de las instituciones y organizaciones que realizan, constantemente, tanto campañas como guías y acciones públicas contra la problemática mencionada. Estos planes de acción son diseñados y dirigidos tanto a los jóvenes como a padres, tutores y docentes.

De lo explicitado, se desprende que desde el campo de la comunicación social, y en particular desde la producción de contenidos sonoros que se han trabajado a lo largo del recorrido de la Licenciatura en Producción de Radio y Televisión, resultó posible abordar la problemática expuesta, a través de PODCASTS SONOROS, acudiendo a técnicas y formatos radiofónicos.

Marco Teórico

Posicionamiento comunicacional

Mata (1994) observa que la comunicación puede pensarse desde el lugar de hecho social y cotidiano y, en el caso de las personas que ocupan un rol de comunicadores como práctica laboral, configura un objeto doble, una posibilidad humana del orden de la cotidianidad y, a la vez, un escenario que permite y exige el uso de herramientas, estrategias e ideas para la producción de mensajes esperando obtener de ellos y su empleo uno o más resultados.

Al adentrarse en las miradas y concepciones sobre la radio, la autora enuncia, como primer punto, a la radio como medio de difusión. Aquí se menciona que suele ser la concepción más común y divulgada, donde se la concibe como un medio de difusión de mensajes (contenidos) que son emitidos con una intencionalidad (objetivos) que pueden, o no, ser alcanzados. Este pensamiento, al cual se lo observará como propio de la visión instrumental de la comunicación, siendo este el modelo que presenta en la comunicación a un emisor y a uno (o más) receptores, donde por medio de un canal (como medio) se emitirá un mensaje (contenido) con una intención (objetivo) por parte del emisor (hablante) hacia el/los destinatario/s (receptor/es), buscando obtener una respuesta. Ella menciona, también, los modelos lingüísticos y semióticos positivistas, donde se focaliza en la capacidad comunicativa de la lengua y en los códigos que aparecen en su uso, mediante los cuales los hablantes realizarán acciones que impliquen codificar y decodificar esos signos empleados en la producción de mensajes. Señala que, en relación a lo expuesto, la radio es:

- Un canal tecnológico que requiere y admite el uso de unos determinados códigos y no admite otros.

- Un conjunto de mensajes (contenidos organizados según géneros y formatos específicos)

elaborados por unos ciertos emisores con la intención de producir determinados efectos en los oyentes.

-Una institución social (económica/cultural) sujeta a leyes, regulaciones, normas y a cambios históricos dados básicamente por transformaciones en sus aspectos sociológicos, jurídicos (quienes la manejan o controlan) y en sus mensajes.

Al pensarla como práctica significativa Mata (1993) ahonda en los procesos de construcción de sentido, gracias a aportes de la semiótica textual y versiones de la teoría del discurso. Aquí destaca que, desde esta óptica, los hablantes (emisores) “producen discursos - configuraciones de sentido-que abren un campo de posibles efectos de sentido. A su turno, los receptores actualizarán algunos de los posibles efectos” (p. 3). Aquí la comunicación (como proceso) se piensa como una relación significativa, en la que los participantes producen sentido. Ambos participantes de la práctica comunicacional son responsables de esa producción de sentido que se genera en el acto de comunicarse, sin importar el lugar donde se ubiquen en la acción.

Los mensajes, esenciales como producto en el vínculo comunicacional, forman parte de una trama intertextual (o interdiscursiva) la cual está presente en la producción de sentido, permaneciendo tanto en su emisión como también en su recepción. Como consecuencia, la radio, pasará de pensarse como un transmisor de mensajes, a un espacio donde emisores y receptores se relacionan e interactúan, bajo los códigos propios de la misma, siendo intercambio pero también confrontación y negociación entre las partes. Será a través de ese espacio de intercambio y construcción mutua, bajo los códigos del medio, donde la construcción de sentidos se genere y manifieste.

Sobre la comunicación como intercambio, como acercamiento entre sujetos que desean

comunicarse con otros con intenciones y objetivos, resulta pertinente pensar en ese “otro”, el cual si bien puede ser un otro parte de un público objetivo u oyente idealizado, resulta ser (precisamente) un “Otro”, es decir diferente a quien emite. Al dirigirse a otro/s, el emisor debería de tener en cuenta que tanto él como el/los destinatario/s están atravesados por experiencias de vida diferentes. Cada uno tiene su historia personal, latente en ellos en cómo (y por qué) deciden comunicar y relacionarse. Todorov (1982) observa el descubrimiento que el “Yo” hace del “Otro”. El otro puede pensarse como un sujeto similar a uno, ser humano, con un punto de vista determinado que, será el, lo que lo distinga, lo que lo diferencie de ese otro/s. También es posible pensarlo/s como un grupo (social) al que no se pertenece (dentro de la misma sociedad) o como participantes de otros hechos culturales (en otras sociedades) donde los diferencian el idioma, la cultura y la historia. Surge aquí el interrogante de ¿Cómo pensar y comunicarse con ese otro? Y, respecto al tema que aborda el presente trabajo, ¿cómo es la comunicación que se establece con ese otro (y alrededor de él), desde el lugar de productor de sentido (como emisor), si lo observa como distante y externo, aunque sea parte de su misma sociedad?

Interrogantes que requieren de un abordaje especial en esa línea de indagación; no obstante resulta oportuno retomar a Meccia (2004) respecto a la historia del colectivo de Lesbianas, Gays, Bisexuales, Travestis, Transgéneros y Transexuales (LGBT) en Argentina. El autor plantea algunas modalidades que acuña generalmente la sociedad para pensar y definir la homosexualidad, donde (históricamente) se la describió como “una perversión, una enfermedad contagiosa, una particularidad congénita, un desorden moral, categorías que incluyen una acción sobre ellas para reprimirlas y transformarlas. Pero desde hace algunas décadas ha comenzado a considerársela como una acción privada, definición que tiene como plan correspondiente el deber de tolerarla”. (p. 2). El factor “tolerancia” que menciona el autor y que se vincula a la

enunciación de la homosexualidad como práctica privada, significa la invisibilización de las personas percibidas socialmente como “diferentes”, relacionando esa “otredad” (en términos de Todorov) con la obligación de ocultarse y de tomar el rol de ciudadanos de segunda (pp. 2;3).

Web 2.0

El soporte elegido para la producción del ciclo (podcast) se enmarca dentro de las características que presenta la web 2.0. Su carácter principal es la interactividad y el intercambio, siendo ejemplos las redes sociales y los blogs. Esto posibilita a las empresas desarrollar estrategias adaptadas a este tipo de web, aumentando su llegada a nuevos clientes (Gallego Pérez, 2010, p. 26).

Gallego Pérez (2010) sitúa al podcasting dentro de la web 2.0 y menciona no sólo la importancia del usuario, como consumidor y productor, sino también a las empresas, que lo incorporan a sus estrategias comunicativas. El autor destaca aquí la producción de “objetos de audio” por parte de emisoras y, también, otros medios, como los periódicos on-line, las empresas y otros usuarios. Esta acción de realización sonora por parte de autores no necesariamente vinculados al campo de la producción radiofónica o sonora significa, en parte, que la atención del usuario está, cada vez más, disputada.

Podcasts

Se considera podcast a los archivos sonoros y audiovisuales subidos a internet, transmitidos en directo o grabados y luego publicados en la web. Precisamente la descarga en diferido es una de las principales características de este formato comunicacional. Estos pueden ser programados para escucharse o verse o descargarse, según la modalidad que opte el usuario.

Gallego Pérez (2010) describe al **podcasting** como una aplicación que permite desde una computadora organizar una tarea determinada, en este caso “distribuir y recibir audio de forma sindicada” (p.69). En esa línea conceptual Cangialosi expresa que “Podcasting es más que un simple archivo de audio o video en una web, que puede ser visionado u oído. (...) Lo que hace diferente y más poderoso al podcasting es que permite al creador del contenido syndicar su mensaje, y al oyente le permite suscribirse a ese contenido y consumirlo con tranquilidad” (Como se cita en Gallego Pérez, 2010, p. 69). El término “sindicar”, sindicación de contenidos, como el proceso de poner el contenido (total o parcial) a disposición de otras personas o webs interesadas en el producto, sea por contratación o de forma gratuita.

Gallego Pérez (2010) agrega que:

Ahora el usuario de la red no espera y se ha extendido en paralelo al desarrollo de Internet una cultura de la remezcla y de la generación de contenidos que es donde el podcasting está alimentando y cambiando las formas de consumo y producción radiofónica. (p. 185)

Mirada general sobre estereotipos y problemáticas que atraviesan al colectivo

LGBT

La encuesta sobre clima escolar para jóvenes LGBT fue propuesta en el año 2014 por la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) generada en la reunión llevada a cabo en Bogotá (Colombia), entre varias organizaciones que trabajan la temática de Derechos Humanos y Diversidad, para diseñar métodos de consulta regionales sobre homo-transfobia en ámbitos educativos (según lo informado por la organización “100% Diversidad y Derechos”, responsable de la implementación de la encuesta en Argentina). Se entiende a la homo-transfobia, según lo definido por ATC Libertad - Asociación de

Transexuales, Intersexuales y Transgéneros de Catalunya. (2015) - como el conjunto de creencias, actitudes, comportamientos de agresión, odio, desprecio y ridiculización, a personas homosexuales o transexuales, tratándose de discriminación por orientación sexual, en el caso de las personas homosexuales, y por identidad de género, en el caso de las personas transexuales. También suele hablarse de bifobia, considerándose ésta como la discriminación que sufren las personas bisexuales ante su orientación sexual. Sobre los casos de homo-transfobia y rechazo hacia el colectivo LGBT, ILGA (Asociación Internacional de lesbianas, Gays, Bisexuales, Trans e Intersex) ha compartido en su sitio oficial información al respecto de estos términos, además de publicar cada año los informes de “Homofobia de Estado” (estudio jurídico mundial sobre la orientación sexual en el derecho: criminalización, protección y reconocimiento).

Estos soportes teóricos, posibilitan que el Objeto de Creación propuesto se constituya en una pieza comunicacional para reflexionar sobre los prejuicios y estereotipos sociales que se mantienen y reproducen hacia la comunidad LGBT. Cora Gamarnik (2009) define estereotipos como:

Una representación repetida frecuentemente que convierte algo complejo en algo simple (...). Es un proceso reduccionista que suele distorsionar lo que representa, porque depende de un proceso de selección, categorización y generalización, donde por definición se debe hacer énfasis en algunos atributos en detrimento de otros. Simplifica y recorta lo real.

Tiene un carácter automático, trivial, reductor. (p.1)

En su trabajo sobre; “Estereotipos sociales y medios de comunicación: Un círculo vicioso”, agrega que “estereotipos son conceptos de un grupo, lo que un grupo piensa de otro o de otros. Lleva necesariamente implícito en su existencia un consenso. (...) El estereotipo funciona a modo de sistema cognitivo selectivo que organiza nuestro pensamiento” (p. 1).

Ese sistema cognitivo referenciado por la autora reúne las características que forman parte de una serie de prejuicios de quienes las eligen para la construcción de esos estereotipos, es decir que los rasgos de un grupo a analizar son definidos y propagados por un sector mayoritario que establece su “poder” como sector dominante. Menciona como ejemplos a las mujeres débiles, los gallegos brutos, los judíos tacaños, los inmigrantes ilegales, los negros atorrantes, los bailarines homosexuales, los gitanos ladrones; entre otros ejemplos de estereotipos.

Ante la pregunta de “¿porqué funcionan los estereotipos?” la autora los desglosa en dos motivos:

- Se convierten en las formas “lógicas” y “normales” de pensar, de hablar, de hacer chistes. Se transforman en lo más natural. Se presentan como creencias inconscientes del grupo social.
- Evitan el esfuerzo de pensar en forma compleja. Son simples, fácilmente reconocibles y significan más o menos lo mismo para todos.

Resulta ajeno a este trabajo final la exploración de material audiovisual fuera de las producciones radiofónicas y sonoras, aunque es necesario mencionar que es en ese tipo de expresiones mediáticas donde se pueden observar con mayor claridad la reproducción de estereotipos y ridiculización (en diferentes formatos) referidos a personas pertenecientes a la “otredad” a la cual se hace referencia.



Imagen 2. Blog “Son y Son” de **Fernando Carpena**.

Radiodrama

Se decidió que el contenido se enmarque en el lenguaje radiofónico y, acudiendo al **radiodrama** como formato. Godinez Galay (2015) ubica al radiodrama como una posibilidad expresiva de uso creativo de los cuatro elementos del lenguaje radiofónico (voces, música, sonidos y silencio) que a través de una estructura narrativa contará con personajes, conflicto, escenas, y acciones (pp. 135-136). Dentro de los tipos de radiodrama que describe el autor, para el presente Objeto de Creación, se optó por la “**Dramatización**”, entendiéndola como “una herramienta que permite ilustrar un contenido que trate alguna temática o problemática de la actualidad, la cultura o la historia. (...) Ilustra la forma típica en que un determinado tipo de cuestiones suelen o pueden darse en la realidad” (p.136).

Desde este Objeto de Creación se considera que la información, puede adquirir otras texturas y narrativas a través del arte y la ficción sonora. Así, la producción radiofónica es posible mediante la articulación entre información, aspectos estéticos y artísticos. En ese sentido Godinez Galay (2011) refiere que “...la forma de presentar una información de forma creativa, con variaciones en los sonidos, con elecciones cuidadosas en lo estético y artístico, seguramente

será más atractivo al oído...” (p.55), situación acústica que coadyuva a que el contenido se torne atractivo, posibilitando a su vez que sea captado desde otro lugar (el arte). Godinez Galay (2011) sostiene que la comprensión de la información adquiere otras instancias de decodificación “...a través de herramientas ficcionales como dramatizaciones, radioteatros, etc (...) Asimismo, las formas ficcionales y artísticas de presentar la información causan **identificación y cercanía**, interpelando al oyente a sus propias vivencias, implicándolo, y haciéndolo parte de la experiencia o información relatada...” (p.55).

Precisamente para lograr la cercanía con los interlocutores, Prieto Castillo (1994) habla de **personalización** y de **relaciones de cercanía**; elementos que se destacan en el radiodrama al representar acciones, o hechos a través de personas. La personalización es una técnica o modo comunicativo que impulsa un clima relacional con los interlocutores: “Hablamos de personalización cuando nos referimos en el discurso radiofónico, a un ser, sea uno mismo o bien otro”. En tanto que la despersonalización implica “...un alejamiento del interlocutor, no hay referencias a seres humanos (...) se comunica algo como si tuviera un valor en sí mismo, no hay, en definitiva, interlocución”. (pp.36-37). En esta línea de pensamiento, Prieto Castillo acude a R. Arnheim (1933) autor que considera a la radio, como el medio que más llega a la intimidad al generar **relaciones de cercanía**.

Prieto Castillo (1994), asegura que, en esa construcción, el clima relacional se logra mediante técnicas y recursos que apelen a modalidades coloquiales de comunicación, y a experiencias ancladas en la vida cotidiana, teniendo como hilo vertebrador al relato:

El relato es un recurso constante en la vida diaria (...) Constituye en realidad, un precioso recurso de acercamiento a los otros, porque no hay nada que nos atraiga más que la personalización, que algo pase a través de un ser humano. (p.66)

Francisco Godínez Galay en “El Radiodrama en la comunicación de mensajes sociales” (2011), cita a Ricardo Haye, autor que expresa que “la radio que queremos, necesitamos y alentamos está dispuesta a asumir responsabilidades no ya como testigo externo de la historia, sino como actor directo de los nuevos procesos sociales que se viven (...)” (p.11).

Así, adquieren notoriedad las técnicas y procedimientos para la producción de contenidos sonoros, en el marco de una comunicación que apunte a presentar problemáticas sociales desde una mirada artística. Desde ese encuadre abordar el presente proyecto desde la **utilización social del radiodrama** conlleva una forma de interpelación ciudadana, poniendo a consideración de la comunidad problemáticas sociales. Así, el **radiodrama con fines sociales** “...permite ciudadanizar al ciudadano, fortalecer sus derechos y el ejercicio proactivo de sus derechos (...) Es brindarle más herramientas para desenvolverse en sociedad, pelear por lo propio y evitar atropellos” (Godínez Galay, 2011, p.56).

Godínez Galay (2011) señala las características y ventajas que la radio tiene sobre otros medios; en particular al amalgamar la radio con las posibilidades de comunicación que brinda internet:

- Incentiva la imaginación, tanto en el oyente como en el realizador.
- Al no tener una imagen en concreto, y con la imaginación como intérprete, puede haber varias lecturas del mismo mensaje y una construcción personal de lo que escuchan. El oyente debe poner de sí para completar el mensaje.
- Se puede escuchar haciendo otra cosa, dado que el mensaje ingresa por vía auditiva.
- No alienta el zapping.
- Respecto a la producción y a la edición dentro de la producción audiovisual son más sencillas estas tareas dentro del universo radiofónico, ya que se trabaja solo con sonido.

- Respecto a la producción gráfica, si bien se señala que es más fácil escribir que producir y editar audio, es más sencilla la tarea posterior de divulgar y distribuir ese producto final de forma efectiva. Además que será más fácil para el público escuchar el mensaje que leerlo.
- La tecnología y los medios de realización son más accesibles que los que se necesitan para la industria gráfica o la audiovisual.

El aporte teórico de Godínez Galay (2011-2015) se constituyó en relevante para esta producción, porque el autor plantea la tarea de producir contenidos pensando en internet y en las posibilidades tecnológicas actuales. Así en ese ambiente digital en la red de redes, se pueden encontrar historias o relatos de una extensión media de 30 minutos a una hora, aunque sugiere que las producciones que utilizan la dramatización radiofónica sean cortas (entre 3 y 10 minutos).

Elementos constitutivos del radiodrama

A efectos de producir los radiodramas para este Objeto de Creación se siguió la propuesta de Kaplún (1978), autor que establece los siguientes componentes del radiodrama:

1. **Un Contenido:** Se trata de la idea principal. Tener en claro sobre qué tema se pretende que haya una reflexión. Es decir que debe haber un tema concreto, un motivo, o intención para su diseño y escritura. “El contenido no es lo mismo que el argumento o trama de la pieza. El argumento sirve para expresar y significar ese contenido...” (p.358).
2. **Una historia:** El relato tiene que tener un argumento interesante y coloquial que puede ser una historia real o imaginaria, cuya clave comunicativa es que “...tiene que trasuntar vida, insertarse en el ámbito de las vivencias del oyente...”(p.360).
3. **Personajes:** Indispensable la presencia de personajes a efectos que la historia que

desentrañe el contenido sea vívida y coloquial a efectos de lograr empatía. Tienen que ser creíble, los rasgos e identidad que le otorgue el guionista: “Los personajes de un radiodrama tienen que ser de carne y hueso; respirar vida. El autor tiene que haberlos conocido, o haberse inspirado en seres reales...” (p.363).

4. **Las escenas:** Son “las unidades en que se descompone el radiodrama...”. Así el radiodrama está constituido por “...una sucesión de escenas de distinta extensión...” (p.364). Son los lugares, los escenarios en donde se desarrolla la acción.
5. **Tipos de narradores:** a) Narrador convencional: Narra en tercera persona. Se trata de “...una convención universalmente aceptada, pero no deja de constituir la solución más rutinaria y menos creativa” (p.366). b) Narrador-personaje: narración en primera persona. Esta modalidad “...resulta mucho más cálido y comunicativo, más vívido, menos artificial porque se integra en la traba...” (p.367). No es necesario que sea el personaje principal de la obra. c) Narrador-testigo: “Es un cronista que está visiblemente presente en los lugares donde transcurre la acción y se inserta en ellos, sin constituir sin embargo un personaje dramático...” (p. 367). d) Radiodrama sin narrador: En esta modalidad la trama narrativa prescinde de los tipos de narradores mencionados. Si bien es válido este recurso, tiene que estar muy bien escrito porque “...es imprescindible que el oyente sepa dónde y cuándo transcurre cada una de las escenas...” (p.368).

Diseño de guión

Lidia Camacho (1999, p. 85) describe, como parte del diseño del guión dramatizado, una serie de aspectos que serán tenidos en cuenta para la realización del trabajo:

-Idea: Entendida como aquella que el guionista concibe y que será el inicio del trabajo.

Ésta debe de estar delimitada antes de comenzar a desarrollar sobre ella.

-Sinopsis: La síntesis de la historia, lo que ocurrirá en ella, sus personajes participantes y sus acciones principales.

-Tratamiento: Descripción detallada de lo que ocurrirá. Se describen de forma precisa y en lo posible breve los hechos y acontecimientos más importantes.

-Caracterización de los personajes: Delimitación de las características físico-psico-emocionales de los personajes que, debido a que solo se plasmarán desde lo sonoro, las características que conforman su carácter serán evidenciadas a través de lo que digan y de cómo lo digan.

-Guión literario: Relato completo que incluye la totalidad de elementos y la línea narrativa completa que se presentará en la historia (inicio, nudo/conflicto, desenlace).

-Guión técnico: Tipo de guión que presentará de forma clara y precisa todas las especificaciones técnicas para la realización del capítulo.

Sobre la tipología de guión se opta para esta producción la presentación de un guión radiofónico mixto o **guión técnico-literario**, diseño que desarrolla que describe de manera cronológica las acciones a seguir: párrafos narrativos, efectos, música, etc.

Marco Metodológico

Tipo de radiodrama

Atendiendo a la amplia oferta de contenidos que ofrece internet y a la complejidad temática del Objeto, se optó por producir el radiodrama a través de una **serie**, dosificada en cinco capítulos. En el **radiodrama seriado** “cada capítulo presenta una trama independiente, que puede ser seguida y comprendida sin necesidad de haber escuchado los capítulos anteriores...” (Kaplún, 1978, p. 148). No obstante todos los capítulos están vinculados por el tema general, y los recursos artísticos y expresivos que le otorgan identidad sonora a la serie.

La serie está constituida por **cinco capítulos** que conforman la materialidad del objeto. Esto responde a los resultados más relevantes del informe que acompaña a la encuesta que sustentó el material primigenio. Siguiendo las consideraciones de Godinez Galay (2011-2015) sobre la duración para contenidos digitales basados en dramatizaciones, se decidió que cada capítulo tuviera una **duración final** de no más de 5 (cinco) minutos, cada uno.

Destinatarios

En cuanto al **público**, el producto sonoro está dirigido a jóvenes de entre 13 y 30 años, habituados al uso de internet, dadas las edades de los jóvenes que participaron de la encuesta y, además, por ser un sector etario en contacto con las instituciones educativas e individuos en relaciones con esas u otras instituciones u organizaciones sociales (no solo educativas). En el año 2016 la fundación UADE publicó desde el CIS Voices! (Centro de Investigaciones Sociales) un estudio sobre tecnología y el uso de redes sociales, donde los resultados señalaron que, a nivel nacional, 9 de cada 10 jóvenes de entre 16 y 29 años accedieron a internet en la última semana (previa a la realización de la encuesta) para acceder a redes sociales, representando el 90% de

usuarios, dentro de ese rango etario. Respecto a la apreciación sobre el tecnología y si, gracias a ella, la comunicación entre las personas mejoró o no, el 42% de los encuestados afirmó que estaba mejor, el 33% consideró que estaba peor y, por último, el 24% que no está ni mejor ni peor. Tomando la afirmación de Andrés Cuesta, Director de Investigación y Extensión de Fundación UADE, quien sostiene que “La tecnología brinda posibilidades inimaginables poco tiempo atrás para potenciar la inmediatez de la comunicación, superando sin dificultad barreras de tiempo y espacio”. (P. 4)

Por lo expuesto, el público al que está dirigido el producto sonoro son jóvenes de entre 13 y 20 años, en virtud de la edad de escolarización, teniendo en cuenta que fue el rango etario con el que trabajaron desde “100% Diversidad y Derechos” para la realización de la encuesta que sustentó el proyecto y, por otro lado, se extendió a 30 años, teniendo en cuenta los resultados del trabajo publicado desde CIS Voices! y Fundación UADE.

Planificación y desarrollo del objeto

Etapas de producción

Araya Rivera en “Cómo producir un programa de radio” (2006) habla del proceso de producción como la realización de un producto, pero que, a su vez, este proceso consta de tres etapas denominadas como **preproducción, producción y postproducción**.

La Pre-producción constituye la organización de lo que se realizará, el armado de la estructura y que contendrá dicha estructura. En esta primera etapa se pueden reconocer las tareas de:

- Selección del tema y preparación del proyecto: El proyecto (según lo define Araya Rivera) responde al qué, cómo y por qué de la producción.

- Organización y asignación de tareas: Es aquí donde dentro del equipo de trabajo, en virtud de las tareas a desarrollar y las habilidades de cada integrante, se dividen, asignan y se planifican (en cuanto a su ejecución). La cantidad de tareas y su desarrollo dependerá de cuán grande sea el grupo humano que constituye el equipo.
- Investigación: Corresponde al proceso de compilación de fuentes y material que dé respuesta al tema planteado para el proyecto. Se conforma de todo sustento útil, de diferentes soportes, que pueda resultar útil para la conformación del producto. Una vez finalizada esta tarea el productor “visualizará” el programa y empezará con las tareas subsiguientes, entre ellas la selección de recursos humanos y técnicos.
- Redacción de guiones: Finalizada la investigación se da inicio a la redacción de los guiones, donde se tendrán en cuenta todos los recursos (voz hablada, música, efectos y silencios).
- Búsqueda de recursos: La búsqueda aquí se refiere a todos los recursos necesarios para la realización: humanos, económicos, sonoros y técnicos. A esta tarea le corresponde la acción del contacto con locutores, actores, editores, musicalizadores y toda persona necesaria para el proyecto. En el caso de actores y locutores se le da el nombre de casting o selección. La inclusión de un sonidista o músico dependerá de las decisiones que se tomen en cuanto a efectos y sonidos, es decir si se necesitará o no grabar sonidos especiales no disponibles en bibliotecas de sonidos o música original, por ejemplo.
- Verificación de últimos detalles: Se vuelve sobre las elecciones anteriores y se chequea si realmente está todo lo necesario para llevar a cabo la siguiente etapa.
- Realización de ensayos: Una vez convocados los recursos humanos se deberá ensayar y dialogar con los diferentes roles del equipo y con los actores y locutores para que todos

tengan en claro que se quiere contar y para qué. Aquí el autor toma a Kaplún (1999) y diferencia dos tipos de ensayo. El ensayo seco, de letra o mesa, y el general o de micrófonos. En el primero se deberán explicar, analizar y comprender los textos a grabar, mientras que en el segundo, sobre las bases del anterior, se pondrá énfasis en la duración, la forma expresiva de los textos y si todo está en condiciones (o no) de pasar a la instancia de grabación en estudio.

Podcasts: etapas

En el caso planteado por el trabajo, el de realización de un **podcast sonoro**, las tareas llevadas a cabo dentro de la **primera etapa** fueron:

1. Revisión de los recursos materiales y relectura de los mismos. Ampliación de la búsqueda e incorporación de nuevos materiales.
2. Relectura de los recursos en pos del desarrollo literario de los guiones y tareas de dramatización de casos para la exposición en las historias de la problemática planteada.
3. Redacción y revisión de guiones necesarios para la realización de cinco capítulos que conformaron las cinco entregas del podcast.
4. Búsqueda y selección de efectos, banda sonora y elenco.
5. Ensayos y análisis junto al grupo de trabajo. Planificación de agenda y visitas a los estudios de grabación.

Respecto a esta **primera etapa** se crearon guiones sobre la base de los resultados de la encuesta nacional sobre clima escolar para jóvenes LGBT, en donde los protagonistas de las historias dan cuenta de las situaciones que han atravesado, entre ellas las problemáticas que se dramatizan. Los **hechos** se cuentan a través de recuerdos que evocan los actos de discriminación

sufridos en la etapa de la escuela secundaria.

En cuanto a la **segunda etapa**, la de producción, consiste en la grabación, registro y mezcla de los elementos sonoros. Esta etapa se lleva a cabo en un estudio de grabación y, dependiendo de las posibilidades técnicas y espaciales con las que se cuenten, se dispondrán en el espacio los participantes y los realizadores para la jornada de grabación.

Dado que para por cada capítulo cada personaje contará su historia se dividieron tentativamente las jornadas de grabación en:

1. Narración de protagonistas.
2. Actuación de personajes secundarios y grabación de voces extras.

Esta decisión, en primera instancia, intentó responder a la búsqueda de la optimización de tiempos y recursos materiales y económicos que fueron necesarios para la etapa de producción.

Por último, la **tercera etapa**, como se mencionó, recibe el nombre de postproducción.

Aquí las tareas o partes que la conforman son las siguientes:

- Montaje y edición: Montaje corresponde a la acción de selección de las tomas y su mezcla con los sonidos, efectos y música seleccionados. Araya Rivera (2006) toma en su texto a Cebrián Herreros (1983), quien establece que hay dos posibilidades de ordenación para los sonidos: simultaneidad y sucesividad. El primero corresponde a cuando los recursos sonoros se sobreponen entre sí (al mismo tiempo), mientras que en el segundo se yuxtaponen unos detrás de otros (p.170).

A través de la edición el material se reordena en una narrativa dosificada y resumida. En ese proceso se descartan repeticiones innecesarias que no aportan a la claridad conceptual del producto sonoro. Se trata de amalgamar armónica y creativamente las palabras, música, efectos auditivos y los silencios (Araya Rivera, 2006).

Aquí las tareas realizadas fueron las siguientes:

- Limpieza del material sonoro.
- Montaje del material según la parte técnica del guión.
- Revisión del producto y control. Aquí apareció, también, la tarea de observación de la adaptación y si la transformación de los datos en historias constituyó (o no) el producto/resultado que se planificó al comienzo.

En relación a la edición y al uso de sus herramientas durante esta tarea para lograr la construcción de imágenes en el receptor Rodero Antón (2011) recuerda que la creación de imágenes por parte del **oyente** se dará como una respuesta al estímulo sonoro, agregando que los efectos sonoros (según estudios realizados en el área de publicidad) son más efectivos que los simples diálogos para generar imágenes en la mente del receptor. Aquí se puede reconsiderar esta dimensión para la combinación de palabras y efectos que puedan acompañar y complementar aquello que se está queriendo representar. En este caso, y según el momento de la historia sobre la que se esté trabajando, se deberá evaluar cuán descriptivo es, y resulta, el efecto o sonido seleccionado. La autora, en relación a estos estímulos, menciona que “el hecho de facilitar al oyente un contexto durante el procesamiento auditivo provoca que una frase pueda ser mejor comprendida y recordada, porque tendrá más oportunidades para ser interconectada con la información que ya está almacenada en la memoria del oyente” (p. 5).

Para el proceso de edición y montaje se utilizó el software “Adobe Audition 3.0”, en el cual se trabajaron los audios utilizando los recursos antes mencionados seleccionados en la primera etapa (efectos, música y silencios) donde el formato final fue .mp3, ya que es el exigido por la plataforma seleccionada (Ivoox), donde, en lo comunicado por el sitio web, cada archivo no debe superar los 300 MB, y además que el audio en formato .mp3 trabaja con un bitrate de

128 Kbps, 16 bit, 44.1 khz. No obstante se cuidó la calidad del sonido, tanto en sus fragmentos, como así también, en la totalidad del producto.

Etapa de PREPRODUCCIÓN en el objeto de creación

Ante los objetivos enunciados y tomando las formas de planificación y orden propuestas por los autores antes mencionados, las tareas se organizaron de la siguiente manera:

-Lectura de la Encuesta Nacional sobre Clima Escolar para Jóvenes LGBT llevada a cabo por la ONG “Cien por Ciento Diversidad y Derechos”.

-Selección de los resultados presentados en el informe de la encuesta.

-Lectura de material bibliográfico complementario vinculado a la temática radiofónica, a la temática LGBT y diversidad sexual.

-Diseño de los guiones en base a los resultados seleccionados que evidencian las problemáticas expuestas en el informe de la encuesta.

-Descripción de los sonidos y efectos considerados necesarios para el armado de la historia.

-Búsqueda de sonidos y efectos y evaluación de las posibilidades de creación de sonidos durante la instancia de grabación.

-Revisión de guiones.

-Desglose de guiones, donde se dividió entre los sonidos que ya estaban descargados y revisados, y los faltantes; efectos que se poseían y efectos ausentes y, por último, personajes necesarios para contar cada historia.

-En base al desglose mencionado, sobre los personajes de cada historia, se pensó en las características vocales de los personajes para tomar decisiones sobre elencos. Estos se armaron

con integrantes del grupo de teatro independiente “Demiurgos”, de la ciudad de San Luis, alumnos de la Lic. en Producción de Radio y Televisión y personas que fueron elegidas por su formación actoral (dentro y fuera de la provincia de San Luis).

-Planificación y ejecución de ensayos con los diferentes elencos y participantes.

-Revisados los elementos mencionados y, una vez finalizados los ensayos, se planificó la agenda para las jornadas de grabación.

Producción del objeto de creación

El ciclo “Esta es mi historia” se compone de cinco capítulos, realizados a partir de la encuesta de clima escolar diseñada por “Cien por ciento Diversidad y Derechos”. Cada capítulo cuenta y representa la realidad percibida y manifestada por los jóvenes LGBT encuestados. Por ese motivo el trabajo, en correspondencia con las etapas de producción radiofónica, se organizó y diseñó siguiendo los parámetros descriptos

En primera instancia, luego de la selección de los resultados de la encuesta sobre clima escolar percibido por jóvenes LGBT, se siguió las sugerencias formuladas por Camacho (1999, p. 85) de delimitar, la idea central (tanto del ciclo como de cada capítulo); la sinopsis o “resumen” de cada historia como así también las escenas y transiciones que iban a acontecer en cada relato. Además de los guiones literarios y técnicos, en el caso puntual de este trabajo, se optó por la posibilidad de diseñar guiones técnico-literarios, que permitieron abordar, tanto en los ensayos como en las grabaciones, la globalidad de cada capítulo.

Para la creación de guiones y la organización del trabajo del guionista, Lidia Camacho (1999) propone como herramienta la “matriz de acontecimientos” (p. 68). La matriz puede definirse como un instrumento que permite al guionista organizar las situaciones y acciones antes

de la redacción del guión, permitiendo establecer las líneas que atraviesan y ordenan la historia, como así también los rasgos importantes de los personajes y su accionar e incidencia en el desarrollo de los hechos.

La matriz posibilita determinar y ordenar los factores trascendentes, como así también los básicos, especialmente en obras que se han elegido para su adaptación y, mediante el uso de esta herramienta, obtener una síntesis de sus hechos y situaciones. Resumir a partir de la matriz de acontecimientos permite una visión global de la obra o idea, posibilitando su observación logrando así eliminar o adaptar aquellos momentos que no interfieran en la comprensión del relato. También le permite al guionista administrar la información para desarrollar estrategias en relación al oyente. Para la elaboración de la matriz es necesario puntualizar sobre cada personaje interviniente, sobre sus características psico-físico-emocionales y su participación en relación a la trama, permitiendo también la delimitación espacio-temporal. Además la puesta en práctica de la matriz facilita establecer la duración del capítulo, como totalidad y, a su vez, sobre el tiempo (y momento) en que cada acción tiene su lugar.

Para cada capítulo se decidió un abordaje temático, en relación al resultado seleccionado (brindado e informado en la encuesta que sustentó el trabajo) pensando en un objetivo específico, es decir, focalizando en la historia que se quería contar para dramatizar y visibilizar una problemática específica. Para esto se diagramó la participación de personajes intervinientes que, en escenarios y a través de escenas puntuales, dieran cuenta de lo que se quería narrar, buscando así cumplir con el objetivo específico del capítulo. Teniendo presente esto, para cada capítulo, se tomaron las siguientes decisiones:

Capítulo 1

Título: “Palabras que duelen”

Abordaje temático: Este capítulo abordó la exposición de los jóvenes LGBT a lenguaje discriminatorio y prejuicioso, donde, según los resultados, el 76.2% reportó haber escuchado términos homofóbicos como “torta” o “maricón” a menudo o con frecuencia, donde el 74.1% comentó haber escuchado “gay” de manera negativa, como por ejemplo en frases como “eso es tan gay”. Además el 72.1% afirmó haber sido acosado/a por su orientación sexual, mientras que el 67.8% fue verbalmente acosado/a por su expresión de género.

Objetivo: Visibilizar las consecuencias de la violencia verbal en relación con la orientación sexual y la dificultad de la autoaceptación vulnerada por la violencia recibida.

Personajes:

Matías: (protagonista de la historia)

Soledad: (una de las preceptoras del colegio);

Un administrativo

Una preceptora

Compañeros/as del colegio que aparecen como recuerdos dentro de la narración (**voces compañero 1 y 2 y voz compañera 1**).

Caracterización de los personajes:

Matias: Joven de dieciséis años, tímido y vulnerable. Su voz transmite inocencia y ese estado de vulnerabilidad, dado por no poder aceptarse como homosexual y, especialmente, por las constantes agresiones que recibe por parte de sus compañeros de escuela.

Soledad: Preceptora del último año. Aproximadamente cuarenta años. Es amable, con una energía maternal. Busca proteger y ayudar a sus alumnos. Su voz transmite amabilidad y

seguridad.

Agresores: (Dos compañeros y una compañera). Voces jóvenes y seguras. Firmes, pocos reflexivos. Simplemente accionan y no piensan en las consecuencias.

Preceptora y administrativo: Adultos jóvenes que representan la preocupación y el acostumbramiento, respectivamente.

Descripción: Matías tiene 16 años. Se encuentra en un aula del colegio, solo. Mientras mira por una ventana, recuerda y comunica los motivos que tuvo para pedir el pase. Mientras en dirección se discute sobre el pedido, él decide no ir a su clase y quedarse en esa aula vacía. Allí no sólo ingresan los recuerdos, sino también, Soledad, preceptora del último año que conoce su historia y quiere ayudarlo.

Escenas: El capítulo presenta cuatro escenas. La primera acciona como introducción, presentándose como pensamientos de Matías. La segunda escena está dada por los recuerdos que él evoca sobre el acoso verbal. En la tercera escena Matías habla sobre él y cómo se siente. En el cierre, cuarta escena, ingresa Soledad y mantiene un breve pero sentido diálogo con él.

Tipo de narrador: El capítulo se desarrolló sin narrador.

Transiciones: De las cuatro escenas antes mencionadas se decidió que la primera tenga lugar en la mente de Matías, que será lo que de pie al flashback (recuerdo), donde, cargado por ese recuerdo, rompe el silencio en aula vacía y pone en palabras sus sentimientos, hasta que entra Soledad al aula y dialogan hasta el final de la escena.

Ensayos:

Al momento de planificar la agenda de ensayos se buscó la comodidad horaria de los participantes, buscándoles, según el grado de participación en el capítulo al que pertenecían, un encuentro individual y luego uno grupal con otro u otros participantes con los que interactuaba.

Al finalizar cada ensayo resultó útil documentar lo realizado, como así también, plasmar en ese mismo registro cualquier otra observación realizada.

El primer ensayo (18/06), que constó en explicar el material a trabajar y comprender los textos como así también, exponer qué función o rol cumplían dentro de la trama, se llevó a cabo entre el realizador del ciclo y dos actrices y estudiantes de la Facultad de Ciencias Humanas: Sara Santander (estudiante de la Licenciatura en Comunicación Social, participante en los capítulos 1 y 2 del ciclo, en los roles de “compañera 1” y “voz chica 1”, respectivamente) y Gala Baudino (estudiante de la Licenciatura en Producción de Radio y Televisión, participante en el capítulo 1 en el personaje de “Soledad”).

El material, si bien fue enviado con anterioridad a los correos electrónicos de contacto, fue leído entre los presentes para poder abordarlo desde la comprensión lectora para unificar concepciones y apreciaciones de la tarea actoral a desarrollar, antes de entrar en la exploración emocional solicitada para cada personaje. Finalizada la lectura y la puesta en común se pasó a ensayar, de forma aislada (es decir sin actuar el capítulo completo) el personaje de la preceptora. A Gala se le solicitó, por la emoción con la cual se dirige el personaje a su interlocutor, trabajar con imágenes y sensaciones que le fueran de utilidad para construir, y mantener durante sus textos, la preocupación. Preocupación que será notoria por el estado opuesto, dado por el administrativo durante la comunicación que mantienen durante su escena (hablando sobre el protagonista y su acción de solicitar el pase a otro colegio). Respecto a Sara, con la ayuda de Gala en la lectura de los personajes faltantes, trabajamos su rol como agresora, siendo el realizador, también, dentro de la historia presentada en el capítulo, un agresor más. Aquí se trabajó bajo la comprensión que, el accionar de la violencia verbal a representar, debía de ser notoria para que el oyente comprenda el estado emocional del personaje de “Matias” (y por lo

tanto de las acciones que luego realiza). Entre los presentes se acordó una relectura de ambos guiones y nueva práctica de los personajes representados por cada uno de ellos.

En el ensayo realizado el 27/06 se trabajó con Norma Baez (actriz, docente y comunicadora social, integrante de “Demiurgos”) participante del capítulo 1 (en el personaje de “Soledad”) y del capítulo 2 (en el personaje de “Victoria”). Se realizó una lectura general de ambos guiones para luego abordar a cada personaje con sus particularidades y exigencias. Para el ensayo de “Soledad” se trabajó con el volumen empleado en cada texto, dado que ahí jugaban un rol importante el lugar (a nivel espacial) donde se encuentra ella en relación con “Matias”. Para probar alternativas se propuso hacer una nueva lectura abrazándose a “Matias” (interpretado en el ensayo por el realizador del producto). Esto se debió a la intención que “Soledad” tiene desde que ingresa a la escena, es decir, contenerlo (logrando esto hacia el final mediante el texto y el abrazo). Al probar esa lectura desde lo físico, notablemente, se modificaron varios inflexiones, posibilitando material emocional útil para la escena. Respecto al segundo guión (y al personaje de Victoria), se trabajó con la ubicación espacial de la escena y lo que caracteriza a ese tipo de escenas, buscando la naturalidad de la situación.

El ensayo siguiente (09/08) se realizó con Azul De La Hoz, alumno avanzado de la Lic. en Producción de Radio y Tv, protagonista del capítulo 1. Se realizó una primera lectura en conjunto para retomar ciertas emocionalidades encontradas en un encuentro anterior, que constituyó una instancia de “audición” para verificar si el actor de voz podía adaptarse a las necesidades del personaje de “Matias”. Aquí cabe señalar la buena predisposición a esta instancia, generada por la baja de quien antes interpretaría al personaje mencionado. En esta lectura aparecieron no solo una espontaneidad y riqueza interpretativa por parte de Azul, sino también, en función de una acordada libertad de cambiar palabras y agregar lo que él sintiera

necesario para adueñarse del texto; aparecieron sonidos nuevos, palabras que se destacaban (haciendo más interesante y vivo el diálogo), posibilitando mayor material para seleccionar en función de los objetivos del capítulo. En una segunda lectura se buscó retomar lo generado en la anterior y modificar aquellas intenciones “confusas” y fonemas desdibujados. En la última lectura del ensayo se contó con la presencia de una persona ajena al proyecto, permitiendo examinar de esa manera tanto el guión como la forma de expresarlo, con alguien imparcial y crítico.

El último encuentro (11/08), en relación al primer capítulo, se llevó a cabo entre Norma, Azul y Rosario. El objetivo era trabajar en detalle los diálogos entre “Soledad” y “Matias” (capítulo 1) y los diálogos entre “María” y “Victoria” (capítulo 2). Se trabajó sobre el primer capítulo leyéndolo de forma íntegra haciendo foco, como objetivo del encuentro, en los textos entre la preceptora y el protagonista. Ambos actores, a partir de la primera lectura del día, sugirieron retomar desde arriba y solicitaron, a modo de experimentación, cambiar algunas palabras. Teniendo en cuenta que, a mayor repetición los textos pueden sonar “repetitivos” a oídos de sus intérpretes, se aceptó ese pedido, ya que se lo consideró una alternativa interesante para no perder espontaneidad y mantener la frescura y naturalidad de la escena recreada desde sus actuaciones. Al finalizar cada lectura se realizaba un intercambio de opiniones y sensaciones obtenidas a raíz de cada micro-ensayo. Para la última lectura del día se les pidió a los actores trabajar desde el abrazo, y actuar sus textos desde ese lugar. El resultado fue positivo, permitiendo comprender otras complejidades y deseos de los personajes, siendo esto notorio en la voz de ambos. Finalizado el ensayo entre ambos se pasó a ensayar los diálogos entre Norma y Rosario. Tras algunas lecturas se modificaron algunas palabras de los textos en busca de mayor naturalidad y apropiación por parte de las actrices. Además, en las sucesivas lecturas,

aparecieron varios sonidos de apoyo que enfatizaban y acompañaban de forma correcta y funcional al texto que cada una interpretaba.

En este capítulo, en relación al elenco, ocurrieron dos hechos particulares, ambos relacionados con participantes que por motivos personales decidieron no continuar con el proyecto. Es ahí cuando uno de los personajes disponibles se le es asignado a Azul por sus capacidades interpretativas y, en el caso de la voz de uno de los agresores, ingresó al elenco Ezequiel Cabañez, estudiante de escuela secundaria, de diecisiete años, quien pudo aportar, precisamente como estudiante, sus propias experiencias y espontaneidad ante las situaciones a representar.



Imagen 3. Sara (izquierda) y Gala (derecha) en el primer ensayo.

Sobre la instancia de grabación:

El lugar de grabación de los dos primeros capítulos fue Radio Universidad. La agenda se estructuró en base a los horarios disponibles en el estudio y los de los participantes, asignándoles

en relación a eso, horarios diferentes y un orden de grabación, el cual era flexible y sujeto a cambios.



Imagen 4. Estudio de grabación de Radio Universidad.

Los dos primeros capítulos y las voces extras del capítulo 3 fueron grabados en una jornada, estableciéndose el siguiente registro:

El lunes de 27 de agosto de 2018 se grabaron los capítulos 1 y 2 del ciclo en Radio Universidad. En una jornada de 2 horas se planificó la agenda en base a la disponibilidad de los actores y del espacio. Se dividió la agenda en dos partes, asignándole una hora a cada una. El primer fragmento horario, de 13 a 14, estuvo destinado, en su mayoría, al capítulo 1. Se grabaron las voces de los agresores (tanto para el capítulo 1 como el 2), del personal administrativo del colegio y, teniendo en cuenta que algunos participantes debían retirarse antes de las 14 hs, se grabó también parte de la artística de apertura del ciclo. De cada escena o fragmento de escena se realizaron varias tomas, siendo esta una estrategia para la etapa de edición, ya que mientras más material se genere mayor será el número de opciones para la instancia de montaje. Sobre el proceso se generó una dinámica de escucha activa, donde mediante auriculares, se iba revisando

la captura del sonido, como así también a la forma en la que cada actor y actriz representaba vocalmente sus textos.

El segundo fragmento horario correspondió al trabajo de grabación del resto de la artística de apertura, la artística de cierre, ambas escenas del capítulo 2 y los fragmentos faltantes del capítulo 1. Además se aprovechó la jornada para grabar participaciones extra para el capítulo 3. En este caso se repitió el mismo proceso, prestando especial atención a los aspectos tanto técnicos como expresivos de los elementos, tecnológicos y humanos, presentes en el lugar. Ambos momentos constituyeron un espacio de libertad creativa donde los participantes pudieron, es pos de la naturalidad y verosimilitud buscada desde el ciclo, cambiar algunos textos y agregar FX's que consideraron convenientes.



Imágenes 5 y 6. Rosario, Hernán (primera foto) y Rosario y Norma (segunda foto) en la grabación de voces para el capítulo 2.

Capítulo 2

Título: “Refugio de 40 minutos”

Abordaje temático: Respecto al ítem de “Apoyos y Recursos LGBT” el 63.7% las/os estudiantes contó que el personal con el que se sienten más cómodos hablando son el trabajador social, psicopedagogo o psicólogo de la escuela.

Objetivo: Destacar la conveniencia de los espacios mencionados y la importancia de la preparación por parte de los profesionales de los colegios y otros espacios (como los psicológicos) para la contención y acompañamiento a jóvenes LGBT que transiten o hayan transitado episodios de acoso escolar verbal o físico.

Personajes:

María, 18 años.

Victoria, psicóloga de María.

Marcos, hermano de María, 21 años.

Compañero 1 y compañera 1, agresores.

Caracterización de los personajes:

María: Joven de dieciocho años. Amable, algo tímida pero decidida. Voz suave y juvenil capaz de demostrar tanto el enojo como el orgullo, los nervios y la tranquilidad que son protagonistas en la segunda escena de la historia.

Victoria: Psicóloga. Aproximadamente cuarenta años. Amable, cálida y protectora. Voz segura, grave y que transmite tanto seguridad como empatía.

Marcos: Hermano de María. Veintiún años. Voz grave, cálida y protectora. Empático y cariñoso con su hermana.

Descripción: La acción tiene desarrollo en el consultorio de Victoria, donde María recuerda cómo se conocieron y como Victoria supo contenerla el año pasado en colegio ante hechos de acoso escolar. María está decidida a superar eso y contarle a su familia que es bisexual, empezando por Marcos, su hermano.

Escenas: El capítulo se pensó en dos escenas. La primera se lleva a cabo en la terapia de María, donde dialoga con Victoria sobre cómo se conocieron y cómo se encuentra hoy, un año

después de aquella primera charla en el colegio. La segunda inicia cuando María sale del consultorio decidida a contarle a Marcos sobre su orientación sexual. Marcos llega y María duda y finalmente le cuenta.

Tipo de narrador: El capítulo se desarrollará sin narrador.

Transiciones: El primer escenario es el consultorio y las voces y sonidos que aparecen como recuerdo acompañan el momento que ambas están evocando. Luego deja el consultorio y espera en la puerta a su hermano. Ambos se quedan hablando allí hasta el final del capítulo.

Ensayos:

El ensayo correspondiente al 23 de junio se efectuó sobre el capítulo dos y quien representa a su personaje principal “María” (Rosario Finelli, actriz integrante del grupo de producciones artístico-teatrales “Demiurgos” y estudiante de la Lic. en Comunicación Social). Se trabajó con ella sobre una lectura conjunta del guión y, como paso siguiente, a la puesta en acción de las dos escenas que ocurren en el capítulo. Se trabajó sobre su diálogo con “Victoria” (la psicóloga de María) y la escena siguiente (el diálogo con su hermano). Ambas escenas fueron trabajadas varias veces. Al igual que en el ensayo descrito anteriormente trabajamos con imágenes y sensaciones, de la vida de la actriz, para poder ponerlas al servicio del personaje. Como detalle interesante que da cuenta de la búsqueda de naturalidad, de las situaciones y de cómo son contadas, Rosario solicitó modificar una de las palabras de uno de sus textos, siendo este pedido probado y aceptado, dado que no solo le brindó credibilidad al texto, sino que también dio cuenta de la cercanía (y confianza) que mantenía con quien dialogaba.

En el ensayo correspondiente al 5/09 se citó a Hernán Duarte (actor e integrante del grupo de producciones artístico-teatrales “Demiurgos”), siendo el elegido para darle voz a “Marcos” (hermano de “María” en el capítulo 2). Al igual que con otros, en el ensayo se trabajó primero

con una lectura general sobre el guión, puntualizando en lo interpretativo a partir de la segunda lectura. En su caso se abordaron varias intenciones desde situaciones del cotidiano e imágenes que resultaban complementarias para potenciar el carácter expresivo de la tarea. Finalmente, en el último ensayo (02/08) realizado entre Rosario y Hernán, se trabajó el vínculo de hermanos, necesario para el capítulo, como así también las expresiones individuales.



Imagen 7. Hernán y Rosario ensayando sus textos para el capítulo 2.

Capítulo 3

Título: “Ajena al color azul”

Abordaje temático: Para este capítulo se tomó el hecho que el 67.8% de los encuestados fue acosado/a verbalmente por su expresión de género y el 32.5% fue acosado/a físicamente por su identidad de género.

Objetivo: Representar ficcionalmente la problemática de violencia escolar, familiar y social que sufre el colectivo Trans y algunas de las consecuencias posibles de esos actos de violencia.

Personajes:

Mariana, voz femenina de dieciocho años.

Pablo, voz masculina de dieciocho años. (Mariana y Pablo son la misma persona).

Voces del colegio (compañero 1 y compañera 1).

Roberto, padre de Mariana.

Vecinos (voz hombre 1, voz hombre 2 y voz mujer 1)

Agente policial.

Caracterización de los personajes:

Mariana (voz): Joven trans de dieciocho años. Voz femenina, segura pero al mismo tiempo vulnerable, al menos ante los recuerdos.

Pablo (voz): Joven de dieciocho años. Es la “contraparte” vocal de Mariana. Ambos son la misma persona, igual de valientes e igual de vulnerables. Es la voz que percibe su interlocutor durante su relato (dentro de la historia).

Padre: Adulto. Voz agresiva y segura. No logra comprender lo que Pablo (Mariana) trata de decirle.

Compañeros de colegio: Voces jóvenes. Personajes burlescos que no comprenden lo que Pablo/Mariana transita.

Vecinos: Adultos. Personajes cotidianos que reaccionan ante aquello que ven por primera vez en su barrio.

Policía: Adulto. Voz algo monótona. No necesariamente expresivo, su trabajo configura, casi, una rutina. Considera hombre a Mariana y la trata en masculino, aunque no le discute cuando ella lo corrige.

Descripción: Mariana cuenta su historia de vida, a través de ella como narradora se da

acceso a sus recuerdos, a sus últimos años, a la transición físico-emocional de percibirse y expresarse como Mujer Transexual, contando sobre la reacción con su padre y el colegio, quienes no le permitían (de diferentes formas) dejar de ser Pablo, para ser quien ella percibía que era.

Escenas: El capítulo iniciará con un silencio, un leve sonido ambiente seguido por la voz de Mariana. Se harán flashbacks recordando la última cena en casa de su padre, como segunda escena. La escena siguiente -la tercera- recordará la casa de su madrina, la única que supo contenerla. Como cuarta escena aparecerán en el relato los recuerdos del colegio y, como quinta escena, las voces de los vecinos cuando ella salió a la calle siendo Mariana. La escena termina con un acto de violencia física hacia Mariana, dando pie a la última escena donde se encuentra contándole su historia, y el ataque transfóbico, a un agente policial.

Tipo de narrador: En el capítulo se utilizará el narrador personaje.

Transiciones: El capítulo iniciará primero en un espacio vacío, para dar lugar a la voz de la narradora/protagonista. Luego acontece el primer recuerdo, la casa paterna. Escena siguiente la casa de la madrina de la protagonista seguida de los recuerdos del colegio y de las voces de los vecinos. Finalmente, la agresión en la puerta de calle de la casa y su declaración a un agente policial.

Ensayos:

Para el encuentro del 11/09 se citó a Guido Fernandez Marinone (voz de “Pablo” en el capítulo 3). Se trabajó con la noción del abordaje temático del capítulo, para entender la dimensión de la problemática trabajada. Acto seguido se comenzó a leer varias veces el material completo, buscando volver sobre aquellas intenciones que, sonora y expresivamente, se percibían superficiales. Al igual que con otros participantes se trabajó con ejemplos visuales para poder

profundizar sobre las indicaciones que se realizaban.

En el siguiente encuentro (12/09) se trabajó con Gala Baudino (voz de “Mariana” en el capítulo 3). Se dio lectura, al igual que en ensayos anteriores, al abordaje temático del capítulo. A continuación se dio paso a varias lecturas de sus parlamentos, permitiendo una lectura completa sin interrupciones y, en las lecturas siguientes, permitiendo la posibilidad de pausar y repetir los textos, buscando profundizar la intención o explorando otras posibilidades y matices dentro de la intención solicitada.

Sobre la grabación:

Respecto al capítulo 3 (“Ajena al color azul”) la grabación de voces por parte de sus protagonistas (y voces faltantes), ya que las voces extras para el mencionado capítulo fueron capturadas en la jornada anterior. La jornada se realizó el día lunes 24 de septiembre de 2018, en el estudio “La puerta azul”. Se comenzó con Gala Baudino (“Mariana”) y Guido Fernandez Marinone (“Pablo”). Ambos grabaron al mismo tiempo. Se decidió trabajarlo con dos micrófonos, no sólo para tener la mejor captura posible desde lo técnico (como así también una posibilidad de coordinación en las partes del guión que era necesaria) sino también para lograr, en el marco de la actuación, realidad y verosimilitud, que pudieran apoyarse uno en el otro y compartir, buscando ser uno, la historia de “Mariana”. Finalizada la captura de tomas se procedió a grabar con Vatto Fuhrmman (“Padre”). Se le solicitó la grabación de varias tomas, siendo todas diferentes, dado que buscó generar material, resultando todas ellas adecuadas a la escena.

Finalmente, para cerrar la jornada, se grabó la intervención del agente policial (Fernando Matera). Se grabaron sus líneas teniendo como referencia el texto anterior de “Mariana”. Se finalizó la jornada con varias pistas identificadas, para la instancia de edición, con el nombre del personaje interviniente en la acción. Cabe destacar que, en cada grabación y actuación, se trabajó

escuchando atentamente y solicitándole al actor o a los actores la regrabación de líneas o la búsqueda de otras posibilidades expresivas para la frase que hayan pronunciado.

Capítulo 4

Título: “Silencio”

Abordaje temático: Sólo el 26.1% reportó haber recibido información positiva sobre temas LGBT.

Objetivo: Visibilizar la problemática de la falta de formación en diversidad por parte de los docentes y personal de la escuela.

Personajes:

Clara, quince años.

Lucas, dieciséis años.

Franco, Treinta años, profesor de literatura.

Caracterización de los personajes:

Clara: Adolescente de quince años. Voz joven, suave, clara, que busca hacerse escuchar.

Profesor: Adulto. Docente responsable que busca seguir un programa y no está preparado para ciertos debates áulicos.

Lucas: Dieciséis años. Algo agresivo. Seguro de su punto de vista, intolerante ante las opiniones diferentes a las de él.

Descripción: Clara tiene quince años, no cree en las etiquetas. Tiene un pensamiento que no coincide con los estereotipos sociales reproducidos a lo largo de los años. En clase de lengua y literatura, donde Franco, el docente, expone sobre los grandes amores de la literatura, nombrando varias obras donde los protagonistas de esas historias son todos heterosexuales. Clara lleva a la clase el cuestionamiento de porqué eso es así y porqué en el aula solo se habla del amor

de un hombre hacia una mujer, y no entre dos mujeres o dos hombres. Lucas, un año mayor que ella, llevará la voz contraria. Ambos generan un debate en clase, que Franco no sabrá llevar de forma correcta.

Escenas: El capítulo se estructuró en 4 escenas. La primera comienza con Clara, en su habitación, escribiendo en su blog lo ocurrido durante la mañana de ese mismo día en la clase de lengua y literatura. La segunda escena ocurre en el salón de clases, mientras que el final de esta escena y el comienzo de la siguiente se une y finaliza con Franco, el profesor de la asignatura, llamándole la atención a Clara por haber interrumpido la clase con temas que no corresponden a su materia. Esto da pie a la última escena, Clara nuevamente en su habitación, escribiendo en su blog una reflexión vinculada a lo vivido en el aula.

Tipo de narrador: El capítulo se desarrollará sin narrador.

Transiciones: Con música de fondo y un sonido constante de teclas, Clara escribirá en su blog, dando paso al escenario de colegio (clase), finalizando con un aula en silencio donde sólo se escuchará la voz de Franco buscando argumentar sobre porqué lo que Clara hizo estuvo mal. “Silencio”, como título, remite a la respuesta que recibe Clara cuando intenta indagar, y cuestionar, sobre el tipo de historias que se trabajan dentro y fuera del aula.

Ensayos:

El siguiente ensayo (29/09) se realizó con Diego Arce (Docente, actor e integrante del grupo de producciones artístico-teatrales “Demiurgos”. Voz del “Profesor” en el capítulo 4) y Rosario Finelli (voz de “Clara” en el mismo capítulo). Se dio lectura, como primera acción, al abordaje temático del capítulo, para dimensionar del tema que aborda y su importancia. Acto seguido se dio lectura al guión, marcando aquellas intenciones y textos en los que resultaba necesario profundizar. Se modificaron algunos textos en virtud de la comodidad de los actores y

de la naturalidad de los textos, es decir, se trabajó con la misma libertad que en los ensayos anteriores. Por último, en la lectura final, luego de marcaciones y correcciones, se le dio una última revisión dejando aquellas dudas interpretativas resueltas y listas para la jornada de grabación.

Sobre la instancia de grabación:

La grabación del ciclo culminó con el capítulo 4 “Silencio, por favor” realizada, al igual que el capítulo 3 y 5, en el estudio “La puerta azul”, el día 11 de octubre de 2018. En virtud de los horarios de los participantes la jornada se organizó de modo tal que se grabaran primeros los diálogos entre “Lucas” (Ezequiel Cabañez) y “Clara” (Rosario Finelli), luego “Clara” y su “Profesor” (Diego Arce), finalizando con los “monólogos” que la protagonista realiza al comienzo y al final del capítulo. Se les solicitó grabar 3 tomas para generar material y, en la etapa siguiente (en la realización de la tarea de edición) tener más opciones para elegir. Se solicitó la reiteración de algunos textos para cuidar la articulación (en algunos fragmentos en particular), además de cambiar, en el momento, algunas palabras para generar mayor naturalidad y espontaneidad.



Imagen 9. Estudio “La puerta azul”.

Capítulo 5

Título: “Instrucciones para abrazarse”

Abordaje temático: 13% de los estudiantes LGBT fueron atacados/as físicamente en la escuela por su orientación sexual o expresión de género.

Objetivo: Señalar la problemática de violencia física, y algunas de las posibles consecuencias, manifestada por los jóvenes.

Personajes:

Gabriel de diecisiete años.

Marcela, mamá de Gabriel.

Claudio, compañero de Gabriel.

Caracterización de los personajes:

Madre: Amable, comprensiva. Busca entender y contener a su hijo dándole el espacio que ella considera necesario.

Gabriel: Diecisiete años. Joven tímido. Le gusta escribir y busca, mediante esa forma de expresión, liberar sus emociones. Es agredido por sus compañeros de escuela, particularmente por Claudio.

Claudio: Agresivo. Aparentemente seguro de sí mismo. Agrede y molesta a Gabriel.

Descripción: Gabriel está en su habitación. Estuvo varias horas de la tarde ausente y al regresar a casa llegó con varios moretones y rasguños notorios. Marcela, su madre, se encuentra en la habitación junto con él, pidiéndole explicaciones, Gabriel, por miedo, inventa excusas. Marcela no le cree pero decide dejarlo solo. Él toma un cuaderno de su mochila y empieza a escribir un poema. Al terminar, con su recuerdo, cuenta que fue lo que realmente pasó.

Escenas: El capítulo está dividido en tres escenas. La primera transcurre en la habitación.

La segunda, si bien ocurre en el mismo lugar físico, será por el pensamiento de Gabriel mientras escribe que se pondrá en palabras aquello que está plasmando sobre el papel. Finalmente la última escena, perteneciente al recuerdo de él, transcurre en una plaza, que está cercana al colegio al cual asiste, donde será acosado y agredido físicamente por Claudio, quien dejará ese recuerdo y hará un breve comentario final cerrando la escena y la historia.

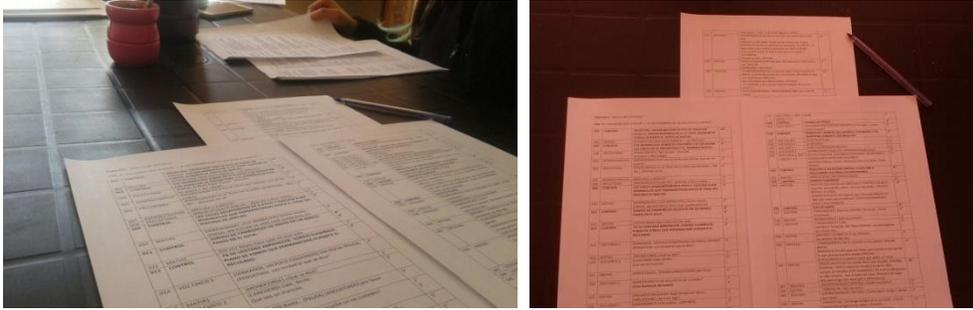
Tipo de narrador: El capítulo se desarrollará sin narrador.

Transiciones: Aquellos recursos sonoros utilizados para la creación de la primera escena seguirán presentes durante la segunda, pero en un volumen mucho más bajo, mezclándose con la voz interna de Gabriel, mientras escribe. Finalmente esa voz dejará de escucharse para pasar a un exterior (plaza) donde aparecerá Claudio para violentar a Gabriel, quien al final del recuerdo volverá a hablar, ésta vez sin ningún sonido de fondo.

Este esquema de trabajo permitió un desarrollo organizado de los capítulos, obteniendo como resultado los capítulos que integran el ciclo de podcasts “Esta es mi historia”.

Ensayos: Este capítulo se trabajó desde una perspectiva “virtual”, buscando que cada integrante del elenco pudiera construir en base a las indicaciones generales que se dieron, teniendo un “cierre” y puesta y común, antes de la jornada de grabación.

Sobre la instancia de grabación: La jornada de grabación se realizó el día 04 de octubre de 2018. En virtud de los tiempos de los actores se organizó la agenda en un orden de grabación no cronológico. Se comenzó con la escena entre “Claudio” (Rodrigo Rolón) y “Gabriel”, realizando varias tomas para obtener la mayor cantidad de material óptimo posible. Finalizada esa captura se procedió a grabar la escena entre “Madre” (Marisa Di Santo) y “Gabriel”, terminando la jornada con los monólogos del protagonista.



Imágenes 10 y 11. Lectura de guiones en el primer ensayo.

Como en todo proceso, como ya se mencionó en el registro de los ensayos, hubo modificaciones en el elenco de cada capítulo. Cada capítulo tenía un elenco pensado para su realización. Luego de las bajas y de los cambios realizados los elencos quedaron conformados de la siguiente forma:

| Capítulos | Integrantes |
|------------|---|
| Capítulo 1 | <p>Azul De La Hoz (Matias)</p> <p>Norma Baez (Soledad)</p> <p>Gala Baudino (Preceptora)</p> <p>Guido Fernandez Marinone (Administrativo)</p> <p>Sara Santander (Voz chica 1)</p> <p>Ezequiel Cabañez (Voz chico 2)</p> <p>Fernando Matera (Voz chico 1)</p> |
| Capítulo 2 | <p>Rosario Finelli (María)</p> <p>Norma Baez (Victoria)</p> <p>Hernán Duarte (Marcos)</p> <p>Ezequiel Cabañez (Voz compañero 1)</p> <p>Sara Santander (Voz compañera 1)</p> |

| | |
|-----------------------|--|
| Capítulo 3 | <p>Gala Baudino (Mariana)</p> <p>Guido Fernandez Marinone (Pablo)</p> <p>Vatto Fuhrmman (Padre)</p> <p>Azul De La Hoz (Hombre 1)</p> <p>Hernán Duarte (Hombre 2)</p> <p>Sara Santander (Mujer 1)</p> <p>Rosario Finelli (Compañera 1)</p> <p>Ezequiel Cabañez (Compañero 1)</p> <p>Fernando Matera (Policía)</p> |
| Capítulo 4 | <p>Rosario Finelli (Clara)</p> <p>Diego Arce (Profesor)</p> <p>Ezequiel Cabañez (Lucas)</p> |
| Capítulo 5 | <p>Fernando Matera (Gabriel)</p> <p>Marisa Di Santo (Madre)</p> <p>Rodrigo Rolón (Claudio)</p> |
| Artística de apertura | <p>Guido Fernandez Marinone</p> <p>Sara Santander</p> <p>Gala Baudino</p> <p>Azul De La Hoz</p> <p>Ezequiel Cabañez</p> <p>Rosario Finelli</p> <p>Hernán Duarte</p> <p>Norma Baez</p> |

| | |
|---------------------|---|
| | Fernando Matera |
| Artística de cierre | Hernán Duarte Rosario Finelli Marisa Di Santo |

En cuanto al aspecto **técnico** se utilizaron los siguientes elementos:

En el estudio de “Radio Universidad Nacional de San Luis” la captura del sonido fue a través del programa “Adobe Audition 3.0”, con un micrófono Audio technica AT4050/cm5, obteniendo allí la grabación de los capítulos 1, 2, artística de apertura y parte de la artística de cierre. Los capítulos restantes fueron grabados en el estudio “La puerta azul” a través del programa “Sonar 2.0”, utilizando un micrófono C01 Samson y una placa de la marca “Midas”.

Sobre la banda sonora y los efectos de sonido

La selección de la banda sonora para los capítulos fue, en su mayoría, obtenida desde la plataforma de Jamendo Music (www.jamendo.com), donde las canciones allí compartidas poseen una licencia gratuita, facilitando su uso y descarga. En el caso de efectos de sonido se utilizó una plataforma similar (www.flashkit.com/soundfx).

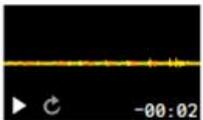
freesound

[Sounds](#) [Forums](#) [People](#) [Help](#)

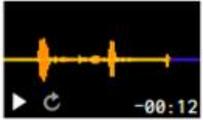
Automatic by relevance ▾

[Show advanced search options](#)

83 sounds

 **MakeupOpening.wav** ★★★★★ 150025
 Recorded on a TASCAM ZOOM H4n with XY capsule set to 90°. Close perspective MONO recording. **opening** a makeup foundation ...
[Squeaking Turning Opening Makeup OWI Rotation](#)
 October 12th, 2015
 208 downloads
 0 comments

 ♦ 21 more results in the same pack "Open Window School Of Visual Com..."

 **Window blinds opening.wav** ★★★★★ BradHT
window blinds opening fully. Recorded from the front of the blinds at the very top to get the stacking sound. ...
[BLINDS OWI WINDOW](#)
 November 1st, 2018
 1 download
 0 comments

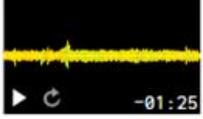
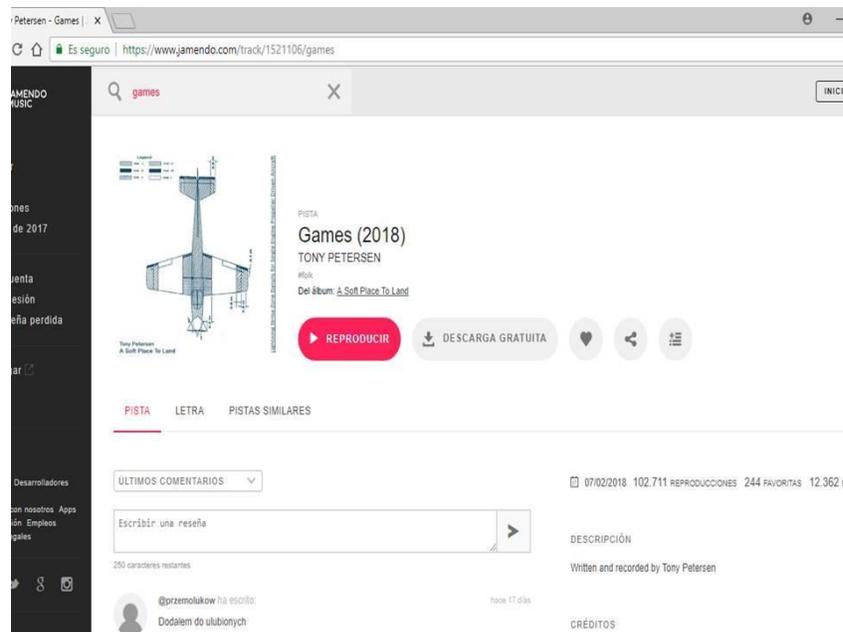
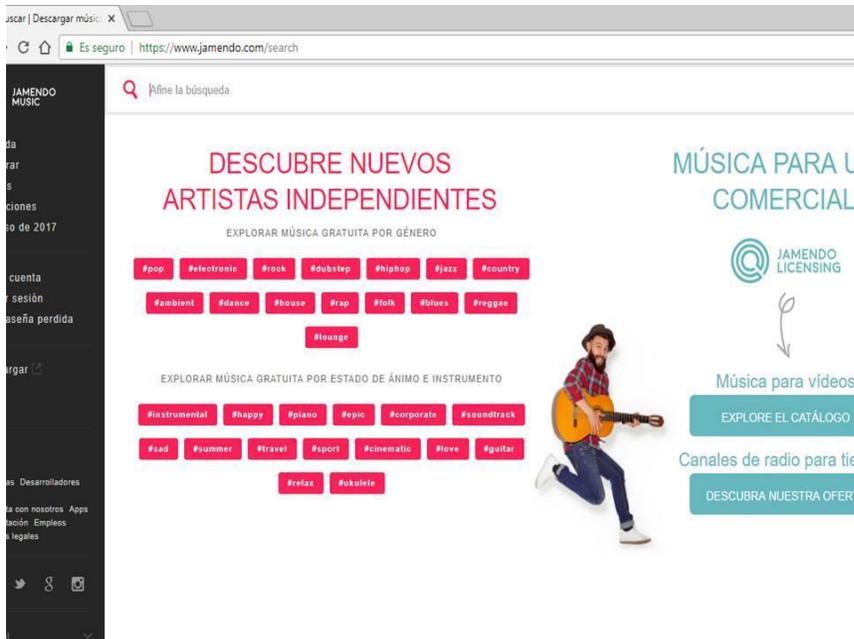

 **Teenagers playing/sports...** ★★★★★ Maurice_J_K
 Teenagers playing/sports/**school**—recorded from house opposite school yard. Occasional car passing, and sound gets bombed by bumblebee who flew in the ...
 May 27th, 2017
 211 downloads
 1 comment


Imagen 12. Página de efectos seleccionados para la exploración y uso dentro de los capítulos del ciclo.



Imágenes 13 y 14. Jamendo Music, página que permite la búsqueda de artistas y canciones de uso libre.

En cuanto a esto, existen sonidos que fueron grabados en el momento, como por ejemplo el tamborileo de dedos que se escucha en el capítulo 1.

Sobre la etapa de Postproducción en relación al objeto

Como ya se mencionó, las tareas corresponden al montaje y a la edición. Se inició con las tareas que conforman la instancia de edición, es decir limpiar el material obtenido en estudio, buscar que sonido sea natural y parejo. En esta instancia apareció la posibilidad de utilizar efectos (como el uso de reverb) y de ecualización, no solo con aquellos especificados en los guiones sino también permitiendo en el proceso momentos de “juego” e investigación con el material obtenido, una vez limpio, en pos de buscar potenciar y destacar el producto, como así también, lograr mayor inteligibilidad como parte del resultado. El software elegido fue **Adobe Audition 3.0**.

Con el material obtenido de la captura de voces, en primer lugar se buscó escuchar el track obtenido y crear nuevos tracks con ese material, organizando los audios en “material artística de inicio”, “material artística de cierre”, “material capítulo 1” y “material capítulo 2”. A su vez, posteriormente, cada audio tuvo sub-audios, como por ejemplo, en el caso del capítulo 1, cada instancia de diálogo estuvo dividida, teniendo como pistas “preceptora y administrativo”, “Matías y agresores”, “Matías y Soledad”, entre otros. El tratamiento de los sonidos y de las canciones tuvo el mismo tratamiento.

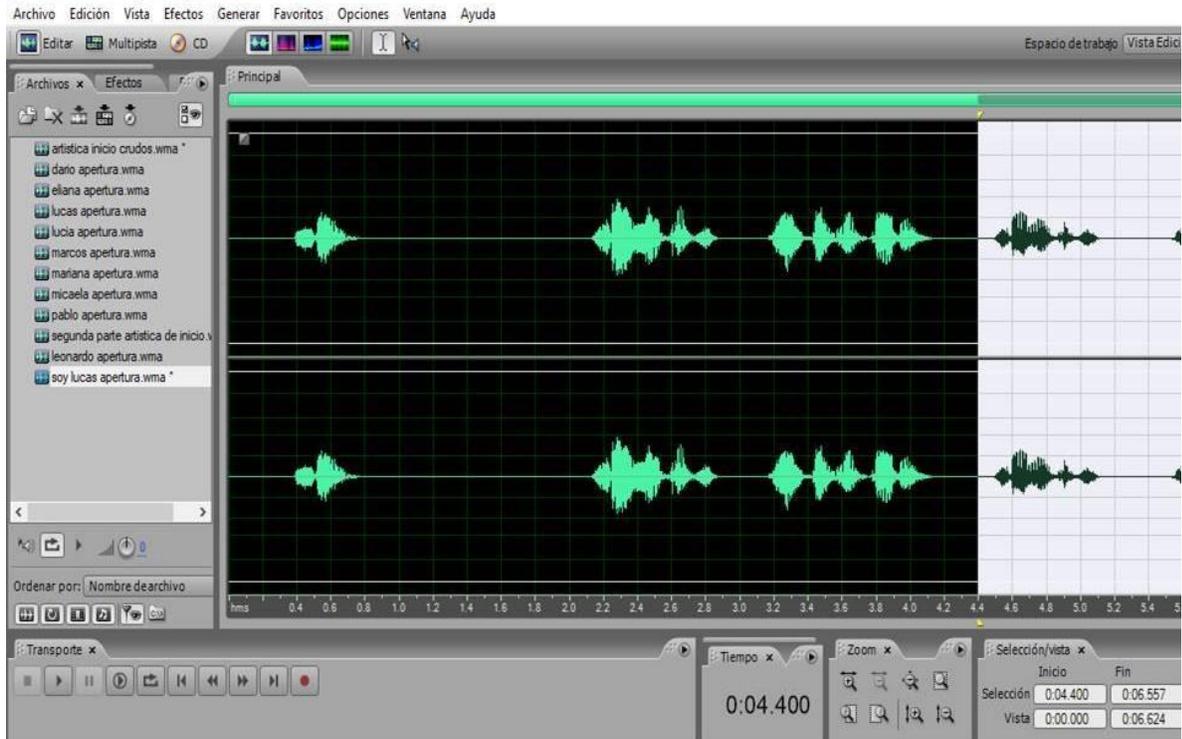


Imagen 15. Edición artística de apertura en Adobe Audition 3.0.

La primera acción fue, una vez organizados los tracks, elegir las tomas y limpiarlas, eliminando cualquier sonido o “error” molesto que no suma a la narración. Acto seguido se buscó subir la ganancia (volumen) de aquellos diálogos que se observaban bajos o en un desnivel, a comparación de otros. Con estas nuevas pistas obtenidas se procedió a, ver cuales necesitaban un tratamiento específico, es decir la utilización de algún efecto (como la reverberación, por ejemplo) o, también, si era necesario algún tipo de ecualización en particular, estando esto presente en el guión o no. En relación a esto último, cabe destacar que se trabajó con la misma libertad que tuvieron los actores de modificar los textos, siempre buscando obtener, dentro de los objetivos de cada capítulo y del ciclo mismo, producciones sonoras creíbles.

Efectos de sonido

Anteriormente se hacía mención sobre el uso de audios libres brindados por los sitios “Jamendo Music” y “FreeSound”, como así también la generación de sonidos propios, capturados durante la instancia de grabación. A continuación se describen los efectos seleccionados (y los generados) utilizados en la instancia de postproducción.

Capítulo 1

Sonidos de pasos, murmullos y voces de niños y maestras: Utilizados para generar el ambiente escolar necesario según el escenario que se quiso recrear.

Pasos, puertas y ventana que se abre: Incorporados para brindarle “movimiento” a la imagen sonora que se intentó crear.

Tamborileo de dedos: Grabado en estudio. Utilizado para reforzar la impaciencia que tiene el personaje ante la reacción administrativa que escucha del otro lado del aula.

Apertura y cierre de flashback: Se insertan para dar inicio y fin al recuerdo. Sonido transformado con un efecto leve de reverb y ecualización. La reverb mencionada se mantiene durante todo el diálogo.

Tambor: Sonido incorporado para reforzar el peso de los insultos y el estado emocional en el cual se encuentra el protagonista. Acciona junto con el ataque verbal para enfatizar la idea del ataque constante que él recibe a diario.

Respiraciones: Obtenidas en el estudio. Busca capturar y fortalecer la imagen y le simbolismo del abrazo al cual se hace referencia.

Capítulo 2

Puertas y pasos: Utilizados para brindarle movilidad a las imágenes sonoras.

Reverb: Utilizados durante los insultos y risas que recuerda el personaje. Evoca la acción de recuerdo.

Voces y sonidos de exterior: Ecualizados y colocados de fondo para reforzar la diferencia con la escena anterior. Utilizado como ambiente.

Capítulo 3

Silencio: Utilizado en varios momentos. Al comienzo del capítulo se emplea un silencio prolongado entre el fin de la artística de apertura y el inicio del texto del personaje.

Voces superpuestas: Una voz masculina y una femenina que en determinados textos se superponen. Efecto usado para representar que son la misma persona. El interlocutor de la protagonista- el policía - la percibe como hombre.

Sonidos de platos y tazas: Se utiliza para introducir la escena de la cena familiar. Este clima es interrumpido cuando se inserta un efecto de un plato rompiéndose.

Reverb y grito de fondo, acompañados con un leve viento: Utilizados y superpuestos, en compañía del texto, enfatizan la violencia percibida por la protagonista y las emociones que experimenta su padre.

Timbre escolar: utilizado en compañía de reverb y voces de alumnos que se refieren a ella de forma despectiva. Sonidos evocativos.

Exterior, silbidos, murmullos, risas y voces: Sonidos superpuestos. Escenifica la experiencia de salir con una identidad de género asumida, expresada y la reacción del barrio, como la protagonista menciona en el texto.

Golpe, pasos, reverb y sirena policial: Superpuestos para representar el ataque físico que ella manifiesta en el texto siguiente.

Voz modificada: “Después de eso... oscuridad”. Voz ecualizada y modificada para enfatizar en el cambio de la escena.

Viento: Empleado con un sonido superpuesto de fondo. Representa la tensión del momento.

Capítulo 4

Teclas y música de fondo: Aparecen mientras la protagonista reflexiona. Lee lo que está escribiendo en su blog. Sonidos utilizados para acompañar la recreación de la escena por parte del oyente.

Timbre escolar y murmullos: Ambos superpuestos y empleados para crear el ambiente escolar.

Reverb: Utilizado durante la lectura del docente. Efecto elegido para potenciar la fuerza poética del texto declamado de Shakespeare (por su carácter de texto teatral).

Texto superpuesto sobre el sonido de teclas: Finaliza el recuerdo de la protagonista. Efectos que accionan como puente entre el recuerdo que es escrito en el blog y la habitación desde la cual ella redacta y piensa sobre lo sucedido.

Capítulo 5

Gota de agua: Sonido aplicado para representar el ataque constante. Una gota que cae, una gota que rebalsa el vaso. Empleado para introducir, simbólicamente, en el temática, y problemática, del capítulo.

Beso: El sonido, grabado en estudio, busca transmitir la comprensión y amor que ella (la madre) le brinda a su hijo.

Cierre, cuaderno y lápiz: Sonidos superpuestos que buscan proyectar en la mente del oyente la acción de abrir una mochila, sacar un cuaderno y escribir. El sonido del lápiz se mantiene cada vez que el protagonista habla, excepto durante la escena del recuerdo.

Apertura y cierre de flashback: Colocados para dar inicio y fin al recuerdo. Sonido transformado con un efecto leve de reverb y ecualización. La reverb mencionada se mantiene durante todo el diálogo.

Sonidos de exterior: Utilizados para ambientar el recuerdo en un lugar al aire libre.
Función de ambiente.

Respiraciones: El protagonista acelera su respiración y modifica su manera de articular ciertas palabras. La escena se completa con el texto de su agresor y con un sonido superpuesto de un cuerpo cayendo al suelo.

Canción utilizada: Tema de Susy Shock cuya letra enfatiza y complementa el sentido de la historia contada.

A lo largo de los capítulos, como ya se ha hecho mención, los personajes hacen uso de palabras, entonaciones y silencios que completan el sentido y acompañan al oyente a la construcción e identificación de los relatos dramatizados.

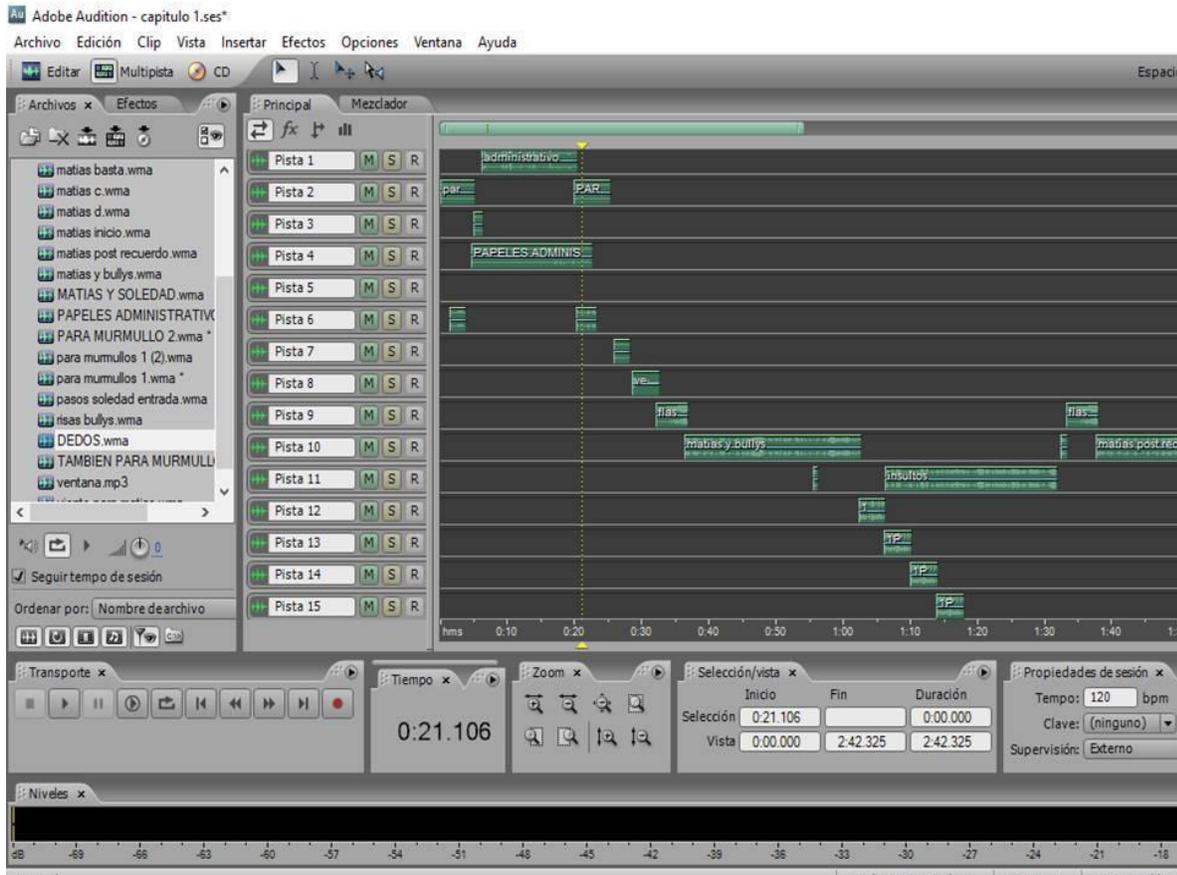


Imagen 16. Parte final del proceso de edición del capítulo 1.

Como se observa en la imagen, una vez obtenidas las pistas, se procedió a hacer uso del multipista, permitiendo hacer las tareas pertinentes a la acción de montaje. Tanto en las artísticas como en los capítulos, se utilizaron las posibilidades de simultaneidad y sucesividad, mencionadas anteriormente según lo propuesto por Cebrian Herreros (1983).

Obtenidos los resultados, es decir los audios, se procedió a revisarlos, para verificar si respondían, como producto, a aquello que se estaba buscando. Cada escucha buscaba identificar los puntos débiles de cada audio para poder volver sobre ellos y modificarlos, obteniendo así los audios y artísticas que conforman el ciclo de “Esta es mi historia”.

Finalmente, concluidas las etapas de realización, se dio paso a la publicación del ciclo en la plataforma Ivoox.

Alojamiento en servidor gratuito

Como plataforma se ha eligió el sitio de Ivoox (www.ivoox.com), donde los usuarios asiduos al consumo de podcast y también quienes comienzan a escuchar sus primeros programas, pueden configurar sus búsquedas, a través de filtros que proporciona la página, en relación de sus intereses. Gallego Pérez (2010) refiere a Ivoox, recordando una entrevista que tuvo con Solera (2008) como “el hecho que Ivoox no sea un mero agregador o directorio pasivo de podcasts, pese a tratarse de una plataforma de contenidos agregados en formato audio. Incluye su clasificación y ordenación inteligentes previa a su presentación, un potente motor de búsqueda, la realización de producciones propias, y su desarrollo como soporte publicitario” (p. 167). Aquí el carácter publicitario no es el que llama la atención, sino aquel que refiere a la libertad del usuario y a la posibilidad de encontrar material que se adapte sus preferencias.

Mi perfil

Imagen:



Añade una imagen a tu perfil. Máx 200Kb

[Subir Imagen](#)

Nombre/nick:

Esta es mi Historia

Registro:

2012-12-06 03:15:04

Contraseña:

[Cambiar contraseña](#)

Email:

ibarfmatera@gmail.com - [Cambiar email](#)

Sexo:

Hombre Mujer

Origen:

Argentina

Descripción:

jovenes, segun lo informado en la primera encuesta nacional sobre clima escolar para jóvenes LGBT realizada

Imagen 17. Personalización del perfil

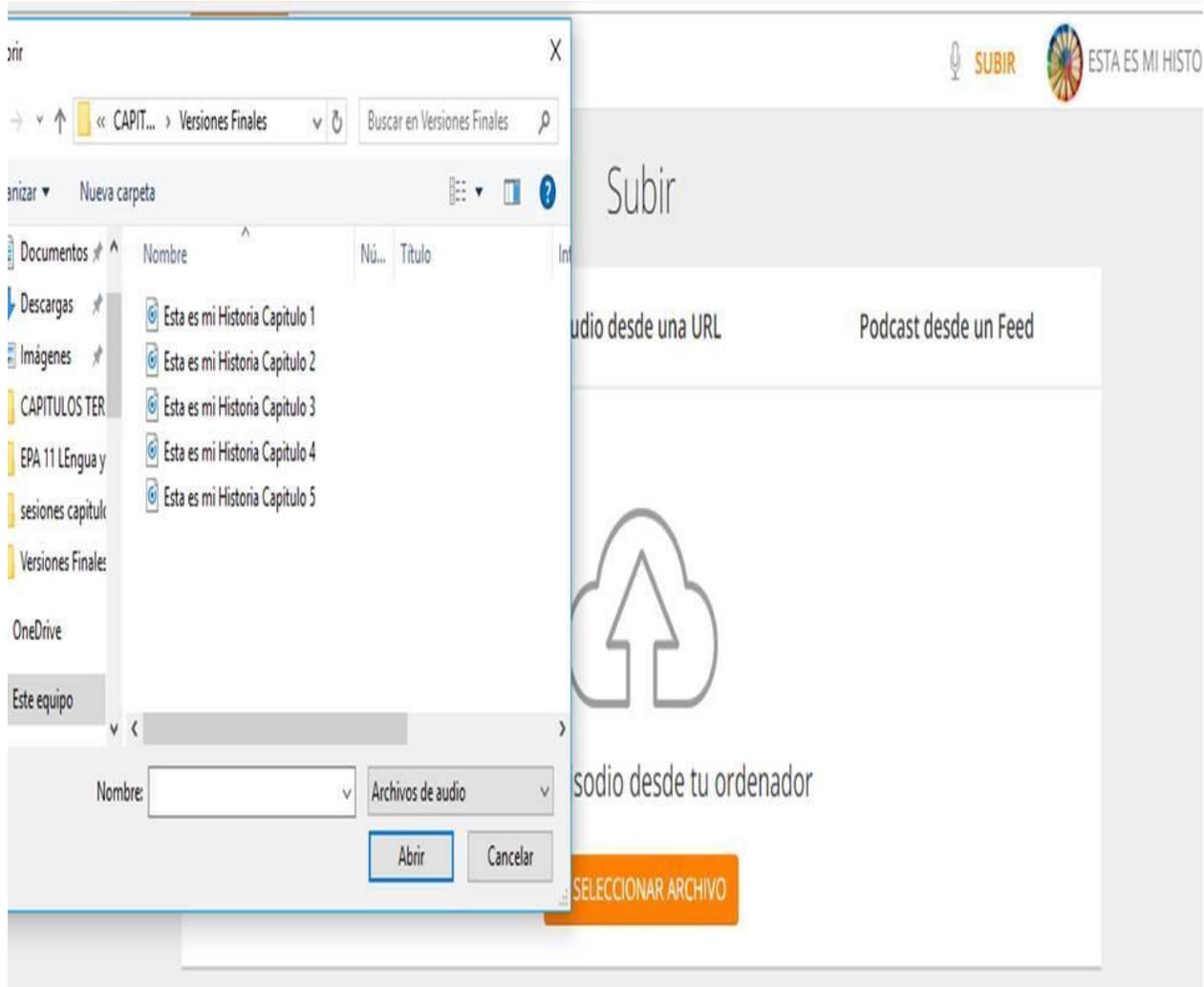


Imagen 18. Alojamiento de los capítulos.

Respecto a la publicación del producto sonoro, el primer paso fue la generación de una **cuenta** en la plataforma seleccionada. Se indicó el país desde donde se registraba la cuenta (Argentina), para luego indicar los datos de e-mail y contraseña para vincular la cuenta a ese correo electrónico. Acto seguido el sitio web permitió la personalización de la cuenta, brindando la posibilidad de poder cambiar el nombre de usuario, imagen de perfil y preferencias temáticas para la recomendación de audios. La siguiente tarea fue la creación de un **canal** en la plataforma, donde se dio cuenta, brevemente, sobre qué trataba el ciclo, cuáles son sus objetivos y qué problemáticas se abordan. Aquí se eligió un nombre (“Esta es mi historia”), se brindó una

descripción de los temas dramatizados en los podcasts que, posteriormente, se publicarían, además de brindar más información sobre los objetivos a los que el ciclo buscaba responder.

Luego de la creación de la cuenta y el canal preparado para los fines del proyecto se procedió a subir los archivos, si bien el sitio brinda la posibilidad de hacerlo desde otra página, desde un video (donde el audio se extrae) o desde la carpeta donde se encuentran los programas, siendo ésta, en este caso, la opción elegida. Se procedió a describir cada capítulo, no solo para la comprensión sobre el material sino también por requerimiento de Ivoox, ya que exige, para cada archivo que se suba al sitio, una descripción mínima pero detallada sobre el audio. Esto último acompañado de etiquetas referidas al tema y tags, que son aquellos que permitirán a los usuarios, según sus intereses, encontrar el canal y el material alojado allí. También se puede definir un género y el tipo de licencia, según las opciones que el sitio brinda. Así, se optó por la licencia **“Creative Commons”**, eligiendo dentro de las posibilidades que la misma brinda, aquella que permite el uso no comercial de la obra original y sin generación de obras derivadas.

+ SELECCIONAR ARCHIVO

✓ Esta es mi Historia Capitulo 1.mp3 subido correctamente

Rellena la información del episodio y hac clic en enviar

1. Datos de tu episodio

* Título del episodio:

Esta es mi historia. Capítulo 1: "Palabras que duelen"

* Descripción del episodio:

"Palabras que duelen" es el primer capítulo del ciclo. Aquí contamos la historia de "Matias", un joven de 16 años que, cansado del maltrato que recibe por parte de sus compañeros, decide pedir el pase. Ignorado por sus padres y profesores toma esa decisión, mientras recuerda los motivos que lo llevaron a pedir, sin consentimiento de un tutor, el cambio de

* Categoría:

Arte y literatura

* Etiquetas:

arte x

(máx. 5 y separadas por comas)

Imagen 19. Proceso de alojamiento de los capítulos en el sitio.

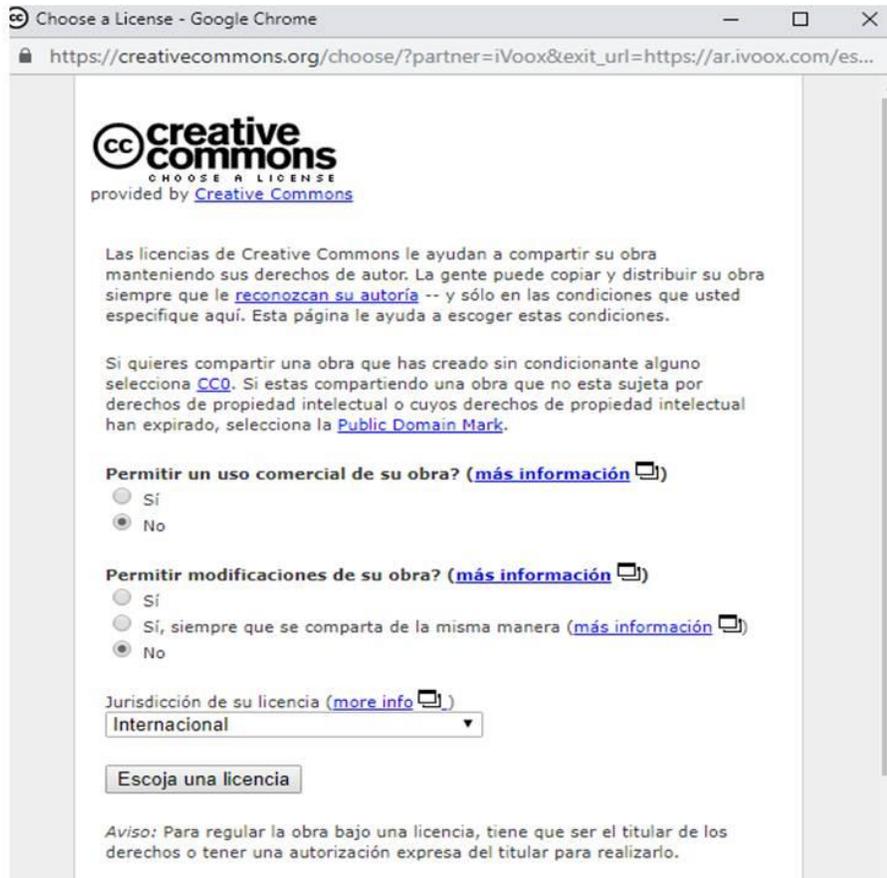


Imagen 20. Generación de la licencia.



Atribución-NoComercial-SinDerivadas 4.0 Internacional (CC BY-NC-ND 4.0)

Este es un resumen legible por humanos (y no un sustituto) de la [licencia](#). [Advertencia](#).

Usted es libre de:

Compartir — copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato

La licenciante no puede revocar estas libertades en tanto usted siga los términos de la licencia

Imagen 21. Licencia Creative Commons.

The screenshot shows the IVOOX website interface. At the top, there is a navigation bar with 'INICIO', 'EXPLORAR', 'BUSCAR', and 'DESCARGAR APP'. Below this is a banner for the podcast 'Esta es mi Historia', featuring a colorful pencil graphic. The text below the banner reads: 'PODCAST Esta es mi Historia', 'Por Esta es mi Historia | En Esta es mi Historia | 5 | ***', and 'Ciclo para abordar la problemática de discriminación que sufren los jóvenes LGBT en'. There are buttons for 'Suscribirse', 'Comentar', 'Compartir', 'RSS', and 'Colaborar'. Below the banner, there is a 'Filtrar' dropdown menu and a list of three podcast episodes, each with a thumbnail and a title: 'Esta es mi historia. Capítulo 5: "Instrucciones para abrazarse"', 'Esta es mi historia. Capítulo 4 "Silencio"', and 'Esta es mi historia. Capítulo 3: "Ajena al color azul"'.

Imagen 22. Canal de podcast Esta es mi Historia.



Imagen 23 - Contenido del canal

Como resultado el canal de podcast que contiene los capítulos del ciclo “Esta es mi historia” se encuentra en el link: https://ar.ivoox.com/es/podcast-esta-es-mi-historia_sq_f1626773_1.html

De igual forma, cada capítulo posee su link individual:

Capítulo 1 “Palabras que duelen”: https://ar.ivoox.com/es/esta-es-mi-historia-capitulo-1-palabras-que-audios-mp3_rf_29431571_1.html

Capítulo 2 “Refugio de 40 minutos”: https://ar.ivoox.com/es/esta-es-mi-historia-capitulo-2-refugio-de-audios-mp3_rf_29431661_1.html

Capítulo 3 “Ajena al color azul”: https://ar.ivoox.com/es/esta-es-mi-historia-capitulo-3-ajena-al-audios-mp3_rf_29431697_1.html

Capítulo 4 “Silencio”: https://ar.ivoox.com/es/esta-es-mi-historia-capitulo-4-silencio-audios-mp3_rf_29431753_1.html

Capítulo 5 “Instrucciones para abrazarse”: https://ar.ivoox.com/es/esta-es-mi-historia-capitulo-5-instrucciones-para-audios-mp3_rf_29438655_1.html



The screenshot shows the IVOOX website interface. At the top, there is a navigation bar with the IVOOX logo, 'INICIO', 'EXPLORAR', 'BUSCAR', and a 'DESCARGAR APP' button. Below the navigation bar, there is a header for the channel 'Esta es mi Historia'. The main content area features a colorful pencil graphic, the title 'Esta es mi historia. Capítulo 1: "Palabras que duelen"', and a date '19/10/2018'. There are also icons for audio settings, likes (0), and comments (0). Below the title, there is a 'Arte y literatura' category tag. The audio player interface includes buttons for 'REPRODUCIR', 'SUSCRIBIRSE', and a plus sign, along with a progress bar showing '00:00' and '04:26'. Below the player, there are options for 'Descargar', 'Compartir', 'Me gusta', and 'Más'. A description box is visible, containing the text: 'Descripción de Esta es mi historia. Capítulo 1: "Palabras que duelen"'. The description states: '"Palabras que duelen" es el primer capítulo del ciclo. Aquí contamos la historia de "Matias", un joven de 16 años que, cansado del maltrato que recibe por parte de sus compañeros, decide pedir el pase. Ignorado por sus padres y profesores toma esa decisión, mientras recuerda los motivos que lo llevaron a pedir, sin consentimiento de un tutor, el cambio de colegio. Nadie'. There is a 'Mostrar' button with a dropdown arrow. At the bottom of the description box, there are tags for 'diversidad sexual', 'arte', and 'lgbt'.

Imagen 24 - Visualización del capítulo 1 “Palabras que duelen” dentro del canal creado en la plataforma de Ivoox.

Conclusiones

El presente trabajo buscó dramatizar de forma sonora los principales resultados de la primera encuesta sobre clima escolar para jóvenes LGBT (2016), con la intención de dar cuenta de la problemática de discriminación que sufren estos jóvenes dentro del marco de la escuela secundaria. Se optó por la elección del soporte de podcasts, siendo el formato elegido el de radiodrama con fines sociales, permitiendo así explotar las posibilidades sonoras y herramientas del formato en pos de los objetivos planteados.

El acoso percibido por los jóvenes no es ajeno a la realidad que atraviesa el colectivo LGBT a nivel mundial, dado que, según datos brindados por ILGA, la homosexualidad es ilegal en más de 70 países, mientras que configura un delito que puede ser castigado con pena de muerte en 8 países. El contexto hostil que atraviesa al colectivo pone de manifiesto que, para quienes pueden ubicarse y desarrollar su vida pública y privada dentro de lo signado por la heteronorma, ven (o no ven) otras realidades. Las realidades no nombradas, perseguidas e invisibilizadas constituyen un lugar de vergüenza y, dependiendo de la sociedad de la cual se hable, falta de derechos.

En Argentina, pese a las leyes que persiguieron el objetivo de una sociedad más justa e igualitaria con las identidades y orientaciones sexuales disidentes, algunos sectores e instituciones sociales siguen reproduciendo discursos de odio y ridiculización del colectivo LGBT. En la encuesta que sustenta el trabajo realizado en los capítulos se observan resultados alarmantes que arrojan un clima hostil y violento. Además, en los últimos años se han observado y divulgado en los medios de comunicación masivos casos de violencia y odio transfóbico y homofóbico.

El ciclo de podcasts obtenido como resultado del trabajo planteado busca sumarse, dentro

de los objetivos propios y de los del formato de radiodrama con fines sociales, dar cuenta del clima percibido por los jóvenes, nombrar esas realidades invisibilizadas, ejemplificar hechos y hacer público lo que sufren los jóvenes percibidos como "diferentes" dentro de la escuela secundaria. A través de los elencos participantes (doce voces) se pudo llevar a cabo la realización íntegra del ciclo y la concreción de los objetivos planteados al comienzo.

Desde el lugar de un trabajo final para optar por el grado que ofrece la Licenciatura en Producción de Radio y Televisión se hizo uso de diferentes contenidos abordados a lo largo de trayecto de formación propuesto por el plan de estudios de la carrera, mientras que, por el lado de la realización como producto, el ciclo constituye una acción positiva que persigue sumarse al accionar de las ongs y grupos que buscan visibilizar las problemáticas de las realidades invisibilizadas, constituyendo un accionar que busca una sociedad más justa e igualitaria, no solo desde lo jurídico, sino también desde la práctica social del día a día.

Como reflexión final sobre la producción resulta necesario hablar sobre el por qué del título "Esta es mi historia". La elección del título se debe a la importancia de visibilizar las historias sobre orientaciones sexuales que no correspondan con la heteronorma y a identidades de género no Cisgénero. "Esta es mi historia" significa contar y difundir historias dramatizadas a partir de datos reales que ejemplifican algunas de las problemáticas que atraviesan las personas del colectivo LGBT, en este caso, dentro del marco de la escuela secundaria en Argentina. Es decir, el título remite a apropiarse de un discurso y compartirlo con otro/s para dar cuenta de vivencias vinculadas a otras realidades, aquellas que han sido invisibilizadas.

Es importante visibilizar este tipo de historias para que los jóvenes oyentes tengan acceso a esas realidades, que pueden o no ser parte de ellos. La importancia radica en mostrarles que hay otras posibilidades (no opciones) en materia de orientación sexual e identidad de género, ya que

históricamente han sido realidades “ocultas” o poco visibles. Cuando algo no existe o no se muestra, no se nombra, es como si no existiera, no constituye una posibilidad concreta y real. Susy Shock, artista Trans Sudaca, como ella misma se define, habla sobre sentirse parte, hallarse en una expresión artística determinada en el marco de lo social y de lo personal, posibilidad negada a las personas trans y demás miembros del colectivo LGBTQ+ por no responder a lo heteronormado. Esto se debe a que las expresiones masivas y populares de arte (arte expresado desde y para la perspectiva comercial) cuentan, muestran, representan y escenifican historias ajenas a ellos. Cuando los autores de esas piezas los incluyen, mayormente, lo hacen desde el lugar estereotipado, funcionando, sobre todo, en aquellos que persiguen fines vinculados al humor. Esto último constituye no solo un acto de invisibilización, sino también, la puesta en ridículo de toda una comunidad. Por lo anterior el dramatizar y exhibir esas realidades desde un lugar no estereotipado, con el fin de acercarles a los oyentes esas realidades, se ha constituido no solo en uno de los objetivos del trabajo, sino también, en el porqué de la elección del título.

Referencias Bibliográficas:

- Carroll, A., y Mendos, L. R., Asociación Internacional de Lesbianas, Gays, Bisexuales, Trans e Intersex (ILGA). (2017), Homofobia de Estado 2017: Estudio jurídico mundial sobre la orientación sexual en el derecho: criminalización, protección y reconocimiento. Ginebra.
- Camacho, L. (1999). La imagen radiofónica. México, McGraw-Hill.
- Gallego Pérez, J. I. (2010). Podcasting: Distribución de contenidos sonoros y nuevas formas de negocio en la empresa radiofónica española. Tesis Doctoral, Universidad Complutense de Madrid.
- Godínez Galay, F. (2011). El radiodrama en la comunicación de mensajes sociales. 2da edición. Buenos Aires. Ediciones del Jinete Insomne.
- Godínez Galay, F. (2015). Revisitando el Radiodrama en la Actualidad. COMUNICACIÓN Y MEDIOS N° 31. Instituto de la Comunicación e Imagen, ICEI. Universidad de Chile.
- Kaplún, M. (1978). Producción de Programas de Radio. El guión-La realización, Quito, CIESPAL.
- Prieto Castillo, D. (1994). La Vida Cotidiana. Fuente de producción radiofónica, Quito, UNDA-AL
- Rodero Antón, E. (2004). Clasificación y caracterización de los géneros radiofónicos de ficción: los contenidos olvidados; en La comunicación, nuevos discursos y perspectivas. Edipo. España
- Rodero Antón, E. (2011). “¿Veo cuando oigo? Recursos sonoros para estimular la creación de imágenes mentales en el oyente en Portal de la Comunicación Lecciones. Universidad Autónoma de Barcelona. España.

Referencias Web:

Araya Rivera, C. (2006). Cómo producir un programa de radio. Revista Educación, 30 (2).

Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=44030211>

Asociación de Transexuales, Intersexuales y Transgéneros de Catalunya - ATC Libertad. (2015).

Día Internacional contra la homofobia. Recuperado de:

<https://atclibertad.wordpress.com/2015/05/12/dia-internacional-contra-la-homofobia-y-la-transfobia-2015/>

Castells, D. (2016). La Nación. Lanza la primera encuesta nacional sobre bullying a jóvenes

LGBT en las escuelas. Recuperado de: <https://www.lanacion.com.ar/1875753-lanza-la-primer-encuesta-nacional-sobre-bullying-a-jovenes-lgbt-en-las-escuelas>

Centro de Investigaciones Sociales (CIS) | Voices! - Fundación UADE. (2016). Estudio sobre

tecnología: el uso de las redes sociales. Buenos Aires. Recuperado de:

<https://www.uade.edu.ar/upload/CIS%20-%20Estudio%20sobre%20tecnologia%20-%20Redes%20Sociales%20Junio%202016.pdf>

Gamarnik, C. E. Revista Question, Vol. 1, N° 23 (2009). Estereotipos sociales y medios de comunicación: Un círculo vicioso. Universidad Nacional de La Plata, Buenos Aires.

Recuperado de: <http://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/question/article/view/826/727>

González Conde Y López Vidales. (2011). Otros géneros de ficción para los jóvenes oyentes de

radio. Observatorio del Ocio y Entretenimiento Digital, (OCENDI). Recuperado de:

<http://www.educacionmediatica.es/comunicaciones/Eje%201/M.%20Julia%20Gonz%C3%A1lez%20Conde%20-%20Nereida%20L%C3%B3pez%20Vidales.pdf>

Lombardo, G. (2016). Escuela de discriminación. Página 12. Recuperado de:

<https://www.pagina12.com.ar/10760-escuela-de-discriminacion>

Subsecretaría de Equidad Educativa del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Sin Fecha. Guía de orientación educativa Bullying Acoso entre pares. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Recuperado de: http://www.buenosaires.gob.ar/sites/gcaba/files/bullying_1.pdf

Tomas, U. (2011). El Psicoasesor. ¿Qué es el Bullying? Recueprado de:

<http://elpsicoasesor.com/que-es-bullying/>

Vallarino, R. Télam. (2017). Los niños y adolescentes LGBT también tienen derecho a una educación respetuosa de sus identidades. Recuperado de:

<http://www.telam.com.ar/notas/201701/176784-los-ninos-y-adolescentes-lgbt-tambien-tienen-derecho-a-una-educacion-respetuosa-de-sus-identidades.htm>

100% Diversidad y Derechos. (2016). Encuesta Nacional de clima escolar para jóvenes LGBT.

Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Recuperado de:

<https://100porciento.files.wordpress.com/2016/12/informe-encuesta-bullying.pdf->

Anexo

Guiones

PODCAST: “ESTA ES MI HISTORIA”

CAP. 1: “PALABRAS QUE DUELEN”

| | | | |
|-----|----------------|---|------------|
| 001 | CONTROL | APERTURA. CROSSFADE CON FX-ECO DE PASOS EN PASILLO. INICIAN MURMULLOS A LO LEJOS, QUEDAN DE FONDO DURANTE EL TEXTO DE MATIAS | 30” |
| 002 | MATIAS | (PENSATIVO) ¿Qué tanto hablarán... tan difícil es? | 2” |
| 003 | CONTROL | LOS MURMULLOS SUBEN DE VOLUMEN Y SE ESCUCHAN LAS VOCES DE LA PRECEPTORA Y EL ADMINISTRATIVO. | 2” |
| 004 | PRECEPTORA | (PREOCUPADA) Pidió el pase. (PAUSA) Se quiere ir del colegio. | 3” |
| 005 | ADMINISTRATIVO | (MONOCORDE) Pero eso lo tiene que solicitar uno de los padres. | 3” |
| 006 | PRECEPTORA | (PREOCUPADA) Lo sé. Pero me lo pidió casi llorando.... Me dio... (PAUSA) no sé. | 4” |
| 007 | ADMINISTRATIVO | (NATURAL) ¿Lástima? | 1” |
| 008 | PRECEPTORA | (PREOCUPADA) Puede ser... pero iba a decir miedo. | 2” |
| 009 | CONTROL | LAS VOCES DESAPARECEN DE A POCO Y VUELVEN A SER MURMULLOS QUE PERMANECERÁN HASTA EL FINAL DEL DIÁLOGO | 3” |

| | | | |
|------------|-------------------------------|--|------------|
| | | DE MATIAS. | |
| 010 | MATIAS | (SORPRENDIDO, LEVE IRONÍA) Ellos tienen miedo... (ENOJO, SIN ELEVAR LA VOZ) ¿qué queda para mí? | 3'' |
| 011 | CONTROL | SONIDO DE TAMBORILEO DE DEDOS EN UN BANCO. | 2'' |
| 012 | MATIAS | (EN VOZ BAJA) Hace calor en este aula. | 2'' |
| 013 | CONTROL | FX DE VENTANA ABRIÉNDOSE. SONIDO FLASHBACK. VIENTO DE FONDO QUE PERMANECERÁ DURANTE EL RECUERDO. | 2'' |
| 014 | VOZ CHICO 1 | (SOBRADOR, UN POCO EXAGERADO) Che Matías (PAUSA) (PENSATIVO) ¿es verdad lo que se dice? | 3'' |
| 015 | MATIAS | (MONOCORDE) ¿Qué se dice? | 1'' |
| 016 | VOZ CHICO 2 | (CANCHERO) Dale, decilo. Que sos un maricón. | 3'' |
| 017 | MATIAS | (HARTO) Basta... (PAUSA) (ANGUSTIADO) por favor. | 3'' |
| 018 | VOZ CHICA 1 | (EXAGERADA) Yo no escuché un no ¿ustedes? (risas burlescas de todos) | 4'' |
| 019 | MATIAS | (ENOJADO) Me pueden dejar en paz por favor... (ANGUSTIADO) ¿les hice algo? | 5'' |
| 020 | VOZ CHICO 2 | (AMENAZANTE) Dale putito... defendete. | 3'' |
| 021 | CONTROL | SONIDO DE CAÍDA DE UN CUADERNO | 1'' |
| 022 | VOZ CHICO 2 | (BURLÓN) Ups. Se te cayó. | 2'' |
| 023 | VOZ CHICA 1, VOZ CHICO 1 Y | RISAS. | 3'' |

| | | | |
|------------|-------------------------------------|--|------------|
| | 2 | | |
| 024 | VOZ CHICA 1 | (ALEJÁNDOSE)(EXAGERADAMENTE) Es tan gay... ¿viste cómo se puso? | 4'' |
| 025 | CONTROL | SONIDO DE TAMBOR QUE APARECE LEVEMENTE Y SE MANTIENE DURANTE LOS INSULTOS. | 3'' |
| 026 | VOZ CHICA 1 | (BURLESCA) Puto. | 1'' |
| 027 | VOZ CHICO 2 | (LENTO)Gay. | 1'' |
| 028 | VOZ CHICA 1 | (CASI SUSURRANDO) Maricón. | 1'' |
| 029 | VOZ CHICO 1 | (MONOCORDE) Sodomita. (RIÉNDOSE)Sopla nuca. | 2'' |
| 030 | VOZ CHICA 1, VOZ CHICOS 1 Y 2 | (ALTO) Comanche. (LOS INSULTOS GANAN VELOCIDAD Y COMIENZAN A REPETIRSE ALGUNOS) (RÁPIDO) Palanca al piso. Mariposa. Maraca. Raro. Trolo. Morfeti. | 5'' |
| 031 | CONTROL | INSULTOS A VELOCIDAD RÁPIDA Y VUELVEN A ESCUCHARSE LOS INSULTOS ANTERIORES. | 7'' |
| 032 | MATIAS | (ANGUSTIADO, GRITANDO) ¡Basta! | 1'' |
| 033 | CONTROL | SONIDO FLASHBACK | 2'' |
| 034 | MATIAS | (HARTO) ¿Por qué es tan difícil esto? (TRISTE) a nadie le importo. (pausa) Ni a ellos... ni a los docentes... (PAUSA BREVE) ni a Dios. (ANGUSTIADO) Yo no elegí ser gay ¿porqué elegiría ser algo que todos acá condenan? (CASI SUSURRANDO) Quiero estar tranquilo. | 15'' |
| 035 | CONTROL | EFECTO PASOS | 3'' |
| 036 | SOLEDAD | (TÍMIDAMENTE) Permiso (PAUSA) No pude... evitar | 4'' |

| | | | |
|-----|---------|---|------|
| | | escucharte. | |
| 037 | MATIAS | (MONOCORDE) ¿Qué escuchaste? | 2'' |
| 038 | SOLEDAD | (TÍMIDAMENTE) Todo. (AMABLE) Tranquilo. Me llamo Soledad, soy preceptora del último año. | 6'' |
| 039 | MATIAS | (SEGURO Y LEJANO) Sí, lo sé. (PAUSA) Soy Matías, de 4to año. | 5'' |
| 040 | SOLEDAD | (TÍMIDAMENTE) ¿Se lo contaste a tus padres? (PAUSA BREVE) (NERVIOSA) Perdón que me meta, pero quizás si les contás lo que pasa te puedan ayudar (PAUSA). (EXPLICÁNDOLE) El pase lo tiene que pedir un tutor. | 10'' |
| 041 | MATIAS | (PREOCUPADO) No les puedo decir que soy gay. (PAUSA) (SUSPIRA. TRISTE) Sobre los insultos ya se los dije... aunque sin detalles.(EXPLICÁNDOLE) Mi mamá piensa que es algo normal... que a todos les pasa. (PAUSA) Mi viejo dice que tengo que aprender a defenderme. | 17'' |
| 042 | SOLEDAD | (DEMOSTRÁNDOLE INTERÉS) ¿Tenés hermanos? | 2'' |
| 043 | MATIAS | (TÍMIDO) No. Soy hijo único. | 2'' |
| 044 | SOLEDAD | (DEMOSTRÁNDOLE INTERÉS) ¿Tenés algún amigo o amiga que sepa? | 4'' |
| 045 | MATIAS | (TÍMIDO) No... no tengo amigos en la escuela... y en el barrio mis amigos no lo saben. (PAUSA) (PENSANDO ESA SITUACIÓN) Tengo miedo que reaccionen... mal... y que me hagan lo mismo. | 12'' |

| | | | |
|------------|----------------|--|-------------|
| 046 | SOLEDAD | (COMPRESIVA) Sé que no es fácil. No quiero que estés sólo. (AMABLE, CERCANA) Tengo un hermano que es gay. (PAUSA) Te prometo que esto es pasajero. Hoy duele...te pasa esto, pero mañana será solo un mal recuerdo. Vas a poder hacer tu vida y vivir esto con amor y normalidad. Porque es eso... normal. | 18'' |
| 047 | MATIAS | (ANGUSTIADO) ¿Pero por qué me pasa esto? ¿Por qué a mí? (PAUSA) (CANSADO) ¿Qué hice? | 6'' |
| 048 | SOLEDAD | (CONTENEDORA) Vos no hiciste nada. La secundaria es difícil. La lucha del poder se muestra así, atacando al que es o parece ser diferente. Son complejos los adolescentes. (PAUSA) En realidad, todos somos más complejos de lo que parece. | 16'' |
| 049 | MATIAS | (CASI SUSURRANDO, PREOCUPADO) ¿Me van a dar el pase? | 2'' |
| 050 | SOLEDAD | (TRATANDO DE NO DESILUSIONARLO) Es algo difícil... Pero quiero ayudarte. (PAUSA) (BUSCANDO LA SOLUCIÓN) Puedo hablar con los directivos y ver qué podemos hacer. | 8'' |
| 051 | MATIAS | (TITUBEA) Gracias. | 2'' |
| 052 | SOLEDAD | (PROTECTORA) ¿Te puedo abrazar? | 2'' |
| 053 | MATIAS | (VULNERABLE) Te lo iba a pedir. (FX RESPIRACIONES) | 5'' |
| 054 | CONTROL | ARTÍSTICA DE CIERRE. | 18'' |

TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 4 MINUTOS, 37 SEGUNDOS

PODCAST: “ESTA ES MI HISTORIA”

CAP. 2: “REFUGIO DE 40 MINUTOS”

| | | | |
|------------|----------------|--|------------|
| 001 | CONTROL | APERTURA. CROSSFADE CON FX-PUERTA QUE SE ABRE Y LUEGO SE CIERRA. | 30” |
| 002 | VICTORIA | (AMABLE) ¿Cómo estuvo tu semana? | 2” |
| 003 | MARIA | (CONTENTA) Bien, no dejé de pensar en la sesión de hoy. | 3” |
| 004 | VICTORIA | (CURIOSA) ¿Y eso por qué? | 2” |
| 005 | MARIA | (CONTENTA) Hoy hace un año que nos conocimos... en el colegio. | 3” |
| 006 | VICTORIA | (SORPRENDIDA) ¿Un año ya? Como pasa el tiempo. ¿Y qué es lo primero que te acordás de ese día? | 5” |
| 007 | MARIA | (SEGURA) Mi enojo. (RECORDANDO) Estaba enojada porque no podía hacer nada para que mis compañeros no me molestaran. | 6” |
| 008 | VICTORIA | (CURIOSA) ¿Y qué más recordás? | 2” |
| 009 | MARIA | (NEUTRAL) Los insultos ... | 1” |
| 010 | CONTROL | INSULTOS CON EFECTO DE REVERB | |
| 011 | COMPAÑERO 1 | (VOZ BAJA) Gorda | 1” |
| 012 | COMPAÑERA 1 | (ALTO, SONRIENTE) ¡Tonta! ¡Torta! (RISAS) | 2” |
| 013 | COMPAÑERA | (CANTANDO DE FORMA BURLESCA) Quiere llorar (RISAS) | 4” |

| | | | |
|------------|----------------|---|-----------|
| | S 1 Y 2 | | |
| 014 | MARIA | (RECORDANDO) Las burlas... Los papeles que me tiraban durante clases. Los docentes nunca entendieron, la mayoría me decía... | 6" |
| 015 | VICTORIA | (INTERRUMPIENDO) ¿Ignóralos? ¿Ya va a pasar? | 2" |
| 016 | MARIA | (SEGURA) Sí. (SORPRENDIDA) ¿Lo tenías anotado? | 3" |
| 017 | VICTORIA | (SONRIENDO) No... Me acuerdo que lo dijiste en la primera charla que tuvimos en el colegio. (EXPLICANDOLE) Suele ser un error común en algunos docentes. | 6" |
| 018 | MARIA | (NOSTÁLGICA) Me sentía sola... hasta que la directora me pidió que hablara con vos. | 4" |
| 019 | VICTORIA | (AFIRMANDO) Lo recuerdo. Entraste llorando. (SONRIENDO) Y saliste riendo. | 4" |
| 020 | CONTROL | EFECTO DE ECO DE MARIA “¿HAY ALGO MAL CONMIGO? | 3" |
| 021 | VICTORIA | (AMABLE) Me preguntaste eso, a la sesión siguiente lo volviste a preguntar. | 3" |
| 022 | MARIA | (RECORDANDO) Y dejaste de trabajar en el colegio y yo te seguí hasta acá. (PAUSA) (PENSATIVA) Y repetí esa pregunta más de una vez. | 7" |
| 023 | VICTORIA | (CURIOSA) ¿Y si yo te hiciera esa pregunta hoy? (PAUSA) ¿Qué responderías? | 4" |
| 024 | MARIA | (SEGURA) Que no hay nada malo. (SONRIENDO) Soy bisexual, y no estoy confundida ni nada de eso... (PAUSA) | 8" |

| | | | |
|------------|----------------|---|-----------|
| | | (CONTENTA) Es mi orientación sexual... y soy feliz así. | |
| 025 | VICTORIA | (CONTENTA) Felicitaciones. Hay gente que hace años está con temas similares... y todavía no arriba a esa conclusión. | 6" |
| 026 | CONTROL | PUERTA QUE SE CIERRA. SONIDO CALLE EXTERIOR. | 3" |
| 027 | MARIA | (NERVIOSA, VELOZ) Se lo tengo que decir. Se lo quiero decir. Se lo voy a decir. (PAUSA. TÍMIDA) Marcos... hola. Yo... soy... (SUSPIRANDO) No. (SEGURA) Marcos, quiero decirte algo... (TITUBEO LEVE) me gustan los chicos y las chicas... y no es una confusión... (INTROSPECTIVA) ¿por qué dudo en decírselo?. | 18" |
| 028 | MARCOS | (QUERIENDO SORPRENDERLA) Hola. | 1" |
| 029 | MARIA | (ALGO NERVIOSA) ¡Hola! No te vi llegar. | 2" |
| 030 | MARCOS | (SIMPÁTICO) Venía apurado. ¿Cómo te fue en terapia? | 3" |
| 031 | MARIA | Bien... bien. | 2" |
| 032 | MARCOS | (AMABLE) Me alegro. ¿Vamos a casa? | 2" |
| 033 | MARIA | (NERVIOSA) Sí. Antes me gustaría hablar con vos... de... algo. | 4" |
| 034 | MARCOS | (AFIRMANDO) Sí, seguro. ¿Caminamos o querés que nos quedemos acá? | 4" |
| 035 | MARIA | (NERVIOSA) Como quieras... no, mejor caminemos. No, pará. Quedémonos un momento más... yo... | 6" |
| 036 | MARCOS | (CERCANO, CÁLIDO) Pará, estás temblando. ¿Qué pasa? Podés confiar en mí... y no es una frase hecha, lo digo de verdad. | 6" |
| 037 | MARIA | (NERVIOSA) Yo... te quiero. Y quiero compartir algo con vos. | 8" |

| | | | |
|---|----------------|--|-------------|
| | | Me gustan los chicos (PAUSA) y también las chicas. Soy bisexual. | |
| 038 | MARCOS | (BREVE PAUSA) ¿Sólo es eso? | 1'' |
| 039 | MARIA | (SORPRENDIDA) ¿Sólo es eso? | 1'' |
| 040 | MARCOS | (NATURAL) Perdón, no es lo que quiero decir. Es solo que eso está bien, agradezco que me lo cuentes. Para mí es algo natural... normal. | 6'' |
| 041 | MARIA | (MÁS TRANQUILA) Para muchas personas no. Todavía hay personas que dan por sentado que si naciste hombre te tienen que gustar las mujeres y viceversa. No hay más posibilidades. | 7'' |
| 042 | MARCOS | La heteronormatividad. | 2'' |
| 043 | MARIA | ¿Cómo sabés de eso? | 2'' |
| 044 | MARCOS | (SONRIENDO) No vivo en una burbuja. (REFLEXIVO) Al igual que vos quiero una sociedad mejor, sin sombras, ni supuestos... sin armarios. | 6'' |
| 045 | MARIA | (PREOCUPADA) ¿Pensás que mamá y papá lo van a tomar así? | 2'' |
| 046 | MARCOS | (CERCANO) Si lo toman a mal yo voy a estar con vos. | 2'' |
| 047 | MARIA | (CÁLIDA) Te quiero. | 1'' |
| 048 | MARCOS | (CÁLIDO,CERCANO) Yo también. Vamos. Podemos seguir hablando de esto mientras caminamos. | 5'' |
| 049 | CONTROL | ARTÍSTICA DE CIERRE | 18'' |
| TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 3' 53'' | | | |

PODCAST: “ESTA ES MI HISTORIA”

CAP.3: “AJENA AL COLOR AZUL”

| | | | |
|-----|------------------------------|--|-------------------------|
| 001 | CONTROL | APERTURA. SILENCIO | 27” 3” |
| 002 | MARIANA | (COTIDIANA) Nací en un pueblo donde no había promesas, pero sí pedidos. | 5” |
| 003 | PABLO | (COTIDIANO) Donde los “derechos humanos” eran un sueño anhelado... | 4” |
| 004 | MARIANA Y PABLO JUNTOS | (SONRIENDO) y que me consideraran humano era otro de ellos. | 4” |
| 005 | MARIANA | (COTIDIANA) Me siento como... (SUSPIRA) un montón de recuerdos desordenados. | 5” |
| 006 | MARIANA Y PABLO JUNTOS | (COTIDIANO) Legalmente Me llamo Pablo. Lo eligió mi madre. Todavía no actualicé mi documento. Mi nombre es Mariana. No sé cuando lo elegí, siempre me sentí así. | 8” |
| 007 | PABLO | (RECORDANDO) Siento que la vida fue injusta conmigo, aunque esa sensación es normal en todos los adolescentes... supongo. | 6” |
| 008 | MARIANA | (NATURAL, EXPLICANDO) Mi padre me corrió de casa hace tanto tiempo que ya ni recuerdo cuando fue. | 4” |
| 009 | CONTROL | SONIDO LEVE DE PLATOS Y TAZAS QUE SE MANTENDRÁ DURANTE EL PRÓXIMO TEXTO. | |

| | | | |
|-----|------------------------------|---|----------|
| 010 | PABLO | (NOSTÁLGICO) Decirle a tus padres “Soy gay” es difícil... pero explicarles lo que es día a día sentir que tu cuerpo no es tu cuerpo... (PAUSA, EXHALACIÓN) que los cambios de la adolescencia solo hacen más difícil el seguir habitando ese cuerpo masculino... esa... imagen que el espejo te devuelve y que no coincide con lo que vos realmente percibís... sentís (BREVE PAUSA) sos... (CASI SUSURRADO) Puede ser peligroso. (REVERB DE SU ÚLTIMA FRASE) | 29” |
| 011 | CONTROL | SONIDO DE PLATO ROMPIÉNDOSE. | 2” |
| 012 | VOZ PABLO | ¡Papá! ¿Qué hacés? (GRITOS DEL PADRE) | 3” |
| 013 | PADRE | (ENOJADO, SIN GRITAR) Te vas de la casa. Ahora. | 3” |
| 014 | PABLO Y MARIANA JUNTOS | ¡Papá basta! ¡Me lastimás! | 3” |
| 015 | CONTROL | SONIDO DE PUERTA QUE SE ABRE. | 2” |
| 016 | PADRE | ¡Prefiero un hijo muerto antes que un hijo puto! | 4” |
| 017 | CONTROL | SONIDO DE PUERTA CERRÁNDOSE ABRUPTAMENTE. SONIDO DE VIENTO. | 1” 3” |
| 018 | MARIANA | (NATURAL) Horas después, aún no sé cómo, llegué a la casa de mi tía Marce. En realidad no era mi tía, pero al ser la mejor amiga de mi madre siempre le dije así. Pasé la noche ahí. (PAUSA) Marce era soltera, así que no tuvo que dar muchas explicaciones... salvo a Lolo, su caniche blanco de 8 años que era como su hijo. A partir de esa noche viví con ellos. | 20” |

| | | | |
|-----|----------------|--|------------|
| 019 | PABLO | (EXHALANDO) A los 13 no era Pablo... (RECORDANDO) pero tampoco Mariana...o al menos no oficialmente. (PAUSA) (EXPLICANDO) Era alguien que no tenía muchas ganas de ir a la escuela. (CANSADO) Mis compañeros eran insoportables. | 13'' |
| 020 | CONTROL | SONIDO DE TIMBRE ESCOLAR SONIDOS DE RISAS CON REVERB VOCES CON REVERB | 3'' 5'' |
| 021 | COMPAÑERO 1 | (EXAGERADO) ¿Qué sos? | 1'' |
| 022 | COMPAÑERA 1 | (NATURAL) Es tan gay que duele verlo. | 2'' |
| 023 | COMPAÑERO 2 | (NATURAL) ¿Y a este... qué le pasa? | 2'' |
| 024 | PABLO | (SONRIENDO) Como pude terminé el secundario. Quizás no con las mejores notas... pero era un logro. (ESPERANZADO) Sentía que si había podido sobrevivir en ese lugar la tortura diaria que vivía...podía hacer cualquier cosa. | 10'' |
| 025 | MARIANA | Lo que vendría tenía que ser para Mariana, ya Pablo había estado mucho tiempo con nosotros. Me animé a salir a la calle como Mariana. (DETALLISTA) Marce me había hecho un alisado y unas mechitas de colores. Me habían regalado unas bucaneras negras y un tapadito beige. (TIERNA) Era como llevar puesto un abrazo... Era sentirse querida. | 15'' |

| | | | |
|-----|----------------|--|--|
| 026 | PABLO | (SONRIENDO) Creo que nunca olvidaré los primeros sonidos del barrio. Claramente era algo que no se veía todos los días... | 9" |
| 027 | CONTROL | AMBIENTE EXTERIOR FX DE UN HOMBRE TOSIENDO SONIDO DE SILBIDOS. FX DE MURMULLOS. CORTE ABRUPTO DE LOS MURMULLOS. | 1" 2" |
| 028 | HOMBRE 1 | (EXAGERADO) ¿Qué? | 1" |
| 029 | CONTROL | SONIDO DE RISAS BURLESCAS | 3" |
| 030 | MUJER 1 | (SORPRENDIDA, EN SEGUNDO PLANO) No, no puede ser. | 3" |
| 031 | HOMBRE 2 | (LEVE FASTIDIO) ¿Qué se cree? | 2" |
| 032 | MARIANA | (SEGURA) Eso ya no me importaba. (COTIDIANA) Esa noche, después de cenar, salí a sacar la basura... | 7" |
| 033 | CONTROL | FX DE PUERTA QUE SE ABRE. SONIDO AMBIENTE EXTERIOR. PASOS JUNTO A FX DE BOLSA. VIENTO SONIDO DE GOLPE CON REVERB. SONIDO DE ACORDE GRAVE SILENCIO | 2" 5" 3" 3" 2" 2" 2" |
| 034 | MARIANA | (AFECTADA) Después de eso... oscuridad. (EFECTO DE PITCH SOBRE LA ÚLTIMA PALABRA) | 2" 2" |
| 035 | CONTROL | PERSONAS CORRIENDO SILENCIO | 2" 2" |

| | | | |
|--|------------------------------|---|---------------------------------|
| | | SIRENA DE AMBULANCIA | 3” |
| 036 | POLICÍA | (NATURAL) ¿Recuerda algo más de esa noche? | 2” |
| 037 | MARIANA | (CASI SUSURRANDO) No. Solo eso. | 1” |
| 038 | POLICÍA | (NATURAL) ¿No vio los rostros de los agresores, Señor? | 1” |
| 039 | PABLO Y MARIANA JUNTOS | (TÍMIDOS) No. No los pude ver. | 1” |
| 040 | POLICÍA | (NATURAL) Correcto. | 1” |
| 041 | MARIANA | (TIMIDA) Y... Soy... señorita, Oficial. | 3” |
| 042 | POLICÍA | (NATURAL) Como usted diga. (PAUSA) Nos comunicaremos en caso de tener alguna novedad al respecto. | 5” |
| 043 | CONTROL | SE REPITE EL TEXTO DE MARIANA CON EFECTO DE ECO: “Y SOY/SOY/SOY/SEÑORITA/SEÑORITA/SOY SEÑORITA/SOY SEÑORITA OFICIAL” FADE CROSS CON SONIDO DE ACORDE GRAVE SOSTENIDO. VIENTO. ARTÍSTICA DE CIERRE. | 6” 3” 3” 18” |
| TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 4 MINUTOS, 55 SEGUNDOS | | | |

| | | | |
|------------|----------------|--|------------|
| 006 | CLARA | (CURIOSA) ¿Profe, puedo hacer una pregunta? | 2'' |
| 007 | PROFESOR | (SEGURO) Claro. | 1'' |
| 008 | CLARA | (CURIOSA, INOCENTE) ¿Por qué las historias de amor que hemos visto en clase son todas heterosexuales? | 5'' |
| 009 | CONTROL | SONIDO DE RISAS. SONIDO DE AMBIENTE ESCOLAR QUE SE MANTENDRÁ DE FONDO HASTA EL TEXTO 021. | 2'' |
| 010 | PROFESOR | (SIN ENTENDERLA) ¿Cómo? | 1'' |
| 011 | CLARA | (SEGURA) Eso. Pienso que no solo acá sino también en otros cursos y fuera del cole hemos escuchado solo historias de hombre y mujer. (PAUSA) (ENUMERANDO) Las novelas, los cuentos, las obras de teatro... (PENSATIVA) ¿Por qué siempre se nos habla de una princesa que debe ser rescatada, o de cómo el destino hace que un hombre y una mujer se conozcan por accidente y se enamoren? (PAUSA) ¿Es la única forma de amar? | 24'' |
| 012 | PROFESOR | (INSEGURO) No, lo que ocurre es que... | 3'' |
| 013 | LUCAS | (INTERRUMPIENDO, CONFIADO) Lo que ocurre es que es lo normal, lo natural. | 3'' |
| 014 | CLARA | (CONFIADA SIN ESTAR A LA DEFENSIVA) ¿Natural... o artificial, Lucas? ¿No es algo construido por la sociedad? | 4'' |
| 015 | LUCAS | (A LA DEFENSIVA) ¿Por la sociedad o por Dios? | 2'' |
| 016 | CLARA | (TRANQUILA , REFLEXIVA) ¿Dios existe acaso? No quiero que en nombre de él se niegue a otras personas... o se las agreda. | 6'' |

| | | | |
|------------|----------------|--|-----------|
| 017 | LUCAS | (CURIOSO Y A LA DEFENSIVA) ¿Y por qué te afecta tanto? ¿Sos desviada? | 3" |
| 018 | PROFESOR | (QUERIENDO CERRAR LA DISCUSIÓN) Chicos... por favor. Orden. | 3" |
| 019 | CLARA | (TRANQUILA, QUERIENDO SER ESCUCHADA) No creo en las etiquetas. Yo quiero que la vida me sorprenda, y no que la sociedad me obligue a seguir un camino. | 7" |
| 020 | PROFESOR | (QUERIENDO CONTINUAR CON LA CLASE) Continuando con el tema... | 2" |
| 021 | CLARA | (CALMADA PERO QUERIENDO UNA RESPUESTA) ¿No me van a responder? ¿Está mal que se escriba y se enseñe sobre dos Romeos... o dos Julietas? ¿o que se dejen de contar historia sobre princesas? | 10" |
| 022 | PROFESOR | (TITUBEANDO) Lo que ocurre es que... | 2" |
| 023 | CONTROL | SONIDO DE TIMBRE. | 2" |
| | | SONIDO AMBIENTE ESCOLAR (SE SUPERPONEN) | 6" |
| 024 | PROFESOR | (LEVEMENTE PREOCUPADO) Terminó la clase. (SEGURO) Terminen el acto II para el viernes. | 4" |
| 025 | CONTROL | SILENCIO. | 4" |
| | | SONIDO DE TECLAS QUE SE MANTIENEN HASTA EL FINAL DEL TEXTO DE FRANCO. | 2" |
| 026 | PROFESOR | (EXPLICATIVO, LEVEMENTE ENOJADO) ¿Tenés idea del tiempo que perdimos en la clase? | 4" |
| 027 | CLARA | (CALMADA) Para mí no fue tiempo perdido. ¿Está mal debatir? | 3" |

| | | | |
|--|----------------|---|-------------------------|
| 028 | PROFESOR | (CONTROLANDO) No (PAUSA) Lo que está mal es que te vayas de tema y te pongas a discutir con un compañero. (PAUSA) (EXPLICATIVO) Esa clase de dudas se hablan al final de una clase. | 9" |
| 029 | CLARA | (DESCONFIANDO) ¿Y eso por qué? | 1" |
| 030 | PROFESOR | (CANSADO, PONIENDOLE FIN AL TEMA) Clara... basta. (PAUSA) Y por favor... que no vuelva a pasar. | 4" |
| 031 | CONTROL | SONIDO DE TIMBRE ESCOLAR | 3" |
| 032 | CLARA | (LEVE ENOJO) No puedo disimular mi impotencia, ni mi enojo. Pero tampoco puedo disimular las ganas que me quedan de cambiar el mundo. (PAUSA) (SEGURA) Dejar mi grano de arena, como ya los hicieron otros (PAUSA) (SEGURA) Todavía no encuentro la forma, quizás es cuestión de tiempo. Y a la pasión le sumo la palabra "orgullo", como decía Jáuregui: "En una sociedad que nos educa para la vergüenza, el orgullo es una respuesta política". | |
| 033 | CONTROL | SILENCIO. ARTÍSTICA DE CIERRE. | 3" 18" |
| TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 3 MINUTOS, 43 SEGUNDOS | | | |

PODCAST: “ESTA ES MI HISTORIA”

CAP. 5: “INSTRUCCIONES PARA ABRAZARSE”

| | | | |
|------------|----------------|---|------------|
| 001 | CONTROL | APERTURA. | 27” |
| | | SONIDO DE GOTA CAYENDO LENTAMENTE. | 4” |
| 002 | MADRE | (MATERNAL, PREOCUPADA) ¿Podemos hablar de lo que te pasó? | 3” |
| 003 | GABRIEL | (DISTANTE, FRÍO) No. (PAUSA) Solo me caí, Ma. | 3” |
| 004 | MADRE | (MATERNAL) ¿Pensás que voy a creerme eso? (TIERNA) Dale amor, contame... (PAUSA) ¿Quién te hizo esto, Gabi? | 7” |
| 005 | GABRIEL | (CANSADO) Nadie mamá, enserio. (AMABLE, QUERIENDO QUEDARSE SOLO) Estoy bien, fue... un accidente nada más. | 7” |
| 006 | MADRE | (CONCLUYENDO) No querés hablar conmigo. (PAUSA) (AMABLE) Mejor te dejo descansar un poco. | 5” |
| 007 | GABRIEL | (NATURAL) Gracias. | 1” |
| 008 | MADRE | (MATERNAL) Pero más tarde te voy a volver a preguntar. (PAUSA) Descansa. (FX BESO) | 5” |
| 009 | GABRIEL | (AMABLE. CASI EN VOZ BAJA) Antes... ¿me podés pasar la mochila por favor? Quiero...revisar algo en el cuaderno. | 7” |
| 010 | MADRE | (MATERNAL) Sí. Pero no te entretengas mucho con eso. (BREVE PAUSA) Necesitas descansar. | 5” |
| 011 | CONTROL | EFECTO DE PUERTA QUE SE ABRE Y SE CIERRA | 3” |
| | | SUAVEMENTE. | 2” |
| | | SONIDO DE CIERRE DE MOCHILA. | 3” |

| | | | |
|-----|---------|---|----------|
| | | SONIDO SUAVE DE CAMPANAS SONIDO DE LAPIZ ESCRIBIENDO SOBRE PAPEL (SE MANTIENE DURANTE EL TEXTO DE GABRIEL) | |
| 012 | GABRIEL | (REFLEXIVO, DOLIDO) Yo... (SUSPIRO BREVE.) el raro, el enfermo... el sodomita. Él. Aquel pecaminoso y perdido hijo de Adán no reconocido y castigado por un dios distraído, que dictó palabras al viento para que un hombre, haciendo uso de su libertad, las adaptara a su gusto. Yo,(PAUSA) hombre. Abandonado. Abandonado, arrepentido. Hombre abandonado arrepentido, hijo de la culpa... camino con el sol en la frente, avergonzado, castigado, insultado... sin saber de qué me acusan. Falsedad y doble moralidad, cruces de bijouterie bañadas en oro que critican lo que no comprenden. Odan por aprendizaje... ni siquiera por propia voluntad. ¿Cuán difícil es borrar un recuerdo? | 51” |
| 013 | CONTROL | SONIDO DE FLASHBACK. SONIDO DE VIENTO. | 2” 3” |
| 014 | CLAUDIO | (BURLÓN, AMENAZANTE) ¿Viste? Al menos la pared te quiere | 2” |

| | | | |
|--|---------|--|----------------|
| 015 | GABRIEL | (CLAUDIO LO TIENE CONTRA LA PARED, SE LE DIFICULTA PARA HABLAR. VULNERABLE). Soltame por favor. | 2” |
| 016 | CLAUDIO | (BURLÓN, CANCHERO) ¿Dijiste algo? No te escuche. | 3” |
| 017 | GABRIEL | (CON MIEDO) Basta. | 1” |
| 018 | CLAUDIO | (EXAGERADAMENTE NATURAL) ¿Yo estoy haciendo algo? | 3” |
| 019 | GABRIEL | (RESPIRACIÓN AGITADA) | 2” |
| 020 | CLAUDIO | (BURLÓN, AMENAZANTE) ¿Ahora no dice nada la nena? (FX DE FUERZA FÍSICA) | 2” |
| 021 | CONTROL | SONIDO DE CUERPO CAYENDO AL PISO. FX DE GABRIEL QUEJÁNDOSE AL CAER AL PISO. | 2” |
| 022 | CLAUDIO | (AMENAZANTE, SIN LEVANTAR LA VOZ) Levantate y rajá de acá. Por si es contagioso. | 4” |
| 023 | CONTROL | SONIDO DE GOTA CAYENDO LENTAMENTE. SONIDO DE FLASHBACK. SILENCIO. | 3” 2” 4” |
| 024 | GABRIEL | (ANGUSTIADO) Soy un deseo ahogado de libertad. Soy... una duda errante que busca reconstruirse. (PAUSA) Abrazo mi dolor, mi existencia... (ESPERANZADO) porque pese a eso, no dejo de ser... (SONRIENDO) ser. | 17” |
| 025 | CONTROL | TEMA “CANCIÓN DE CUNA PARA DORMIR SIN MIEDO” – SUSY SHOCK. ARTÍSTICA DE CIERRE. | 49” 18” |
| TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 4 MINUTOS, 30 SEGUNDOS | | | |

PODCAST: “ESTA ES MI HISTORIA”**ARTÍSTICA DE APERTURA**

| | | | |
|-------------------------------------|----------------|--|-----------|
| 001 | CONTROL | SILENCIO | 2” |
| 002 | PABLO | (NATURAL) Soy Pablo y esta es mi historia. | 2” |
| 003 | LUCAS | (LENTO) Soy Lucas... y esta es mi historia. | 2” |
| 004 | MICAELA | (NATURAL) Soy Micaela y esta es mi historia. | 2” |
| 005 | MARIANA | (RÁPIDO) Soy Mariana y esta es mi historia. | 2” |
| 006 | GABRIEL | (TÍMIDO) Soy Gabriel y esta es mi historia. | 3” |
| 007 | MATÍAS | (VOZ BAJA) Soy Matías y esta es mi historia. | 3” |
| 008 | MARÍA | (ALEGRE) Soy María y esta es mi historia. | 2” |
| 009 | LUCÍA | (NATURAL) Soy Lucía | 1” |
| 010 | CONTROL | LAS VOCES SIGUEN Y COMIENZAN A SUPERPONERSE | |
| 011 | MARCOS | (NATURAL) Soy Marcos | 1” |
| 012 | ELIANA | (NATURAL) Soy Eliana | 1” |
| 013 | VERÓNICA | (SEGURA) Soy Verónica y esta es mi historia | 3” |
| 014 | ALMA | (NEUTRAL) Soy Alma | 1” |
| 015 | LUCAS | (SEGURO) Soy | 1” |
| 016 | DARIO | (SONRIENDO) Soy Darío | 1” |
| 017 | LEONARDO | (SONRIENDO) Soy Leo | 2” |
| 018 | BELÉN | (CÁLIDA) Soy Belén | 1” |
| 019 | GABRIEL | (AMABLE) Esta es mi historia. | 2” |
| 020 | CONTROL | SONIDO ACORDE DE GUITARRA. | 4” |
| TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 30” | | | |

ARTÍSTICA DE CIERRE

| | | | |
|-------------------------------------|----------------------|---|-----|
| 001 | CONTROL | CORTINA ““GAMES” / TONY PETERSEN” | 15” |
| 002 | VOZ | Esta es mi historia. Capítulo (mencionar número y nombre correspondiente al capítulo). | 5” |
| 003 | CHICO 1 | (NATURAL) Esta es mi historia... | 2” |
| 004 | CHICA 1 | (SUSURRANDO) Diversa | 1” |
| 005 | CHICO 1 | (CÁLIDO) Personal | 1” |
| 006 | CHICA 1 Y CHICO 1 | (SONRIENDO) VISIBLE | 1” |
| TIEMPO TOTAL APROXIMADO: 18” | | | |